

# ORDRE DU JOUR

## Agenda

Séance régulière du conseil qui aura lieu  
à 19 h 00, le mercredi 5 juillet 2023  
*Regular council meeting scheduled for Wednesday,  
July 5, 2023 at 7:00 p.m.*

### 1. OUVERTURE CALL TO ORDER

- Reconnaissance des terres autochtones par la Mairesse / *Indigenous land acknowledgement by the Mayor;*

### 2. PRÉSENCE ROLL CALL

	In attendance	Absent	With Notice	Without Notice
Mayor Beverly Nantel				
Councillor Héliène Perth				
Councillor Luc Lévesque				
Councillor Julila Hemphill				
Councillor Krystel Lévesque				
CAO-Clerk				
Treasurer/Tax Collector				
Infrastructure Superintendent				
Misc. Municipal Employees				

### 3. APPEL ET DÉCLARATION D'INTÉRÊT PÉCUNIAIRE DECLARATION OF CONFLICT

### 4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR APPROVAL OF AGENDA

**5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**  
**ADOPTION OF MINUTES**

- 5.1 Procès-verbal daté du 14 juin 2023 de la réunion régulière du conseil municipal / *Regular Municipal Council meeting minutes dated June 14, 2023;*

**6. DÉLÉGATIONS**  
**DELEGATIONS**

**7. CORRESPONDANCE**  
**CORRESPONDENCE**

- 7.1 Procès-verbal de la réunion du Comité de recrutement et de maintien en poste de médecins du Nord de l'Algoma daté du 26 mars 2023 / *North Algoma Medical Recruitment and Retention Committee meeting minutes dated March 16, 2023;* et / and **(Information / Resolution)**
- 7.2 Procès-verbal daté du 26 avril 2023 de la réunion du Conseil de Santé publique Algoma / *Algoma Public Health Board of Health meeting minutes dated April 26, 2023;* et / and **(Information / Resolution)**
- 7.3 Inspection des projets d'épandage aérien d'herbicide pour les forêts Nagagami et Missinaibi / *Inspection of Herbicide Projects for Nagagami and Missinaibi Forests;* et / and **(Information / Resolution)**
- 7.4 Courriel daté du 15 juin 2023 de FONOM au sujet d'une demande de support concernant des logements abordables / *Email dated June 15, 2023 from FONOM with regards to a request for support concerning affordable housing;* et / and **(Support / Resolution)**
- 7.5 Lettre datée du 26 juin 2023 de la Municipalité de North Perth au sujet d'une demande de support concernant des postes vacants d'agents des bâtiments / *Letter dated June 26, 2023 from the Municipality of North Perth with regards to a request for support concerning vacant building official positions;* et / and **(Support / Resolution)**
- 7.6 Lettre datée du 27 juin 2023 de la Ville de Woodstock au sujet d'une demande de support concernant les modifications du code de la route / *Letter dated June 27, 2023 from the City of Woodstock with regards to a request for support concerning Highway Traffic Act Amendments;* **(Support / Resolution)**

## **8. RAPPORT DES COMITÉS ET DÉPARTEMENTS** **REPORTS FROM COMMITTEES AND DEPARTMENTS**

- 8.1 Procès-verbal de la réunion annuelle générale de la Corporation du Développement Économique et Communautaire de Dubreuilville daté du 18 octobre 2022 / *CDEC Annual General meeting minutes dated October 18, 2022*; et / and **(Information / Resolution)**
- 8.2 Procès-verbal de la réunion de la Corporation du Développement Économique et Communautaire de Dubreuilville daté du 18 avril 2023 / *CDEC meeting minutes dated April 18, 2023*; et / and **(Information / Resolution)**
- 8.3 Procès-verbal de la réunion du Comité récréatif daté du 3 mai 2023 / *Recreation Committee meeting minutes dated May 3, 2023*; et / and **(Information / Resolution)**
- 8.4 Rapport pour le conseil daté du 28 juin 2023 de l'Agente de Développement économique au sujet d'une demande pour siéger sur le Conseil d'administration de la Société d'aide au développement des collectivités de Supérieur Est et le Comité du développement des collectivités du nord-est de l'Ontario / *Council report dated June 28, 2023 from the Economic Development Officer with regards to a request to be a representative on the Superior East CFDC Board of Directors and the Community Futures Northeastern Ontario Committee*; et / and **(Information / Resolution)**
- 8.5 Rapport de planification daté du 16 juin 2023 préparé par Fotenn Consultants Inc. pour la Directrice administrative – Greffière au sujet de 7-15, chemin Goudreau concernant l'agrandissement des installations de cuisine existante / *Planning report dated June 16, 2023 prepared for the CAO-Clerk by Fotenn Consultants Inc. with regards to 7-15 Goudreau Road concerning the expansion of the existing kitchen facilities*; et / and **(Information / Resolution)**
- 8.6 Discussion générale concernant des sujets variés municipaux / *General discussion with regards to various municipal subjects*; **(Information / Resolution)**

## **9. APPROBATION DES RÉGISTRE DE CHÈQUES** **APPROVAL OF CHECK REGISTER**

- 9.1 Rapport pour le Conseil (registre des chèques pour 2023) daté du 29 juin 2023 (liste A) / *Council Board Report (cheque register for 2023) dated June 29, 2023 (list A)*; et / and **(Resolution)**

- 9.2 Rapport pour le Conseil (registre des chèques pour 2023) daté du 29 juin 2023 (liste B – Visa / Virement électronique) / *Council Board Report (cheque register for 2023) dated June 29, 2023 (list B – Visa / Etransfer); (Resolution)*

## **10. RÉGLEMENTS**

### **BY-LAWS**

- 10.1 Arrêté-municipal no. 2023-45, étant un règlement visant à confirmer les travaux du Conseil de la Corporation du Canton de Dubreuilville à sa séance régulière tenue le 5 juillet 2023 / *By-Law No. 2023-45, being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on July 5, 2023; et / and (Resolution)*
- 10.2 Arrêté-municipal no. 2023-46, étant un règlement pour autoriser l'exécution d'une entente avec Kresin Engineering Corporation et la Corporation du Canton de Dubreuilville (Site d'enfouissement des déchets au chemin Goudreau) / *By-Law No. 2023-46, being a By-law to authorize the execution of an agreement with Kresin Engineering Corporation and the Corporation of the Township of Dubreuilville (Goudreau Road Waste Disposal Site); et / and (Resolution)*
- 10.3 Arrêté-municipal no. 2023-47, étant un règlement pour adopter la politique relative au congé de maternité et/ou parental des membres du Conseil / *By-Law No. 2023-47, being a By-law to adopt the Council Member Pregnancy and/or Parental Leave Policy; et / and (Resolution)*
- 10.4 Arrêté-municipal no. 2023-48, étant un règlement pour adopter la politique relative au couvert végétal et à la végétation naturelle / *By-Law No. 2023-48, being a By-law to adopt the Tree Canopy and Natural Vegetation Policy; et / and (Resolution)*
- 10.5 Arrêté-municipal no. 2023-49, étant un règlement pour conclure un accord avec Alamos Gold Inc. concernant une zone de contrôle du plan d'implantation pour un aménagement visant à modifier les plans d'un dortoir existant pour les travailleurs / *By-Law No. 2023-49, being a By-law to enter into an agreement with Alamos Gold Inc., respecting a Site Plan Control Area for a development to modify plans for an existing worker dormitory facility; et / and (Resolution)*

- 10.6 Arrêté-municipal no. 2023-50, étant un règlement pour réguler le stationnement et la circulation sur les routes municipales sous la juridiction de la Corporation du Canton de Dubreuilville / *By-Law No. 2023-50, being a By-law to regulate parking and traffic on municipal roadways under the jurisdiction of the Corporation of the Township of Dubreuilville;*  
**(Resolution)**

**11. AJOUT**  
**ADDENDUM**

**12. ASSEMBLÉE A HUIS CLOS**  
**CLOSED SESSION**

- 12.1 La réunion a pour but l'acquisition ou la disposition projetée ou en cours d'un bien-fonds par la municipalité ou le conseil local / *The meeting is held for the purpose of a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board;* et / and **(Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25, s. 239 (2) (c)) (Resolution)**
- 12.2 La réunion a pour but de discuter des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local / *The meeting is held for the purpose of discussing personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees* (Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25. S. 239 (2) (b)); **(Resolution)**

**13. AJOURNEMENT**  
**ADJOURNMENT**



5, 1

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE**

**-MINUTES-**

Regular Council Meeting held on  
June 14, 2023, at 7:00 p.m.  
Council Chambers

**PRESENT:** Councillor, H. Perth  
Councillor L. Lévesque  
Councillor J. Hemphill  
Councillor K. Lévesque

**ABSENT:** Mayor B. Nantel

**STAFF:** CAO-Clerk, Shelley B. Casey

---

**Deputy - Mayor H. Perth called the meeting to order at 7:02 p.m.**

**23-175** Moved By: Councillor K. Lévesque  
Seconded By: Councillor J. Hemphill

Whereas that the agenda for the regular municipal council meeting dated June 14, 2023, be adopted as submitted.

Carried

**23-176** Moved By: Councillor L. Lévesque  
Seconded By: Councillor K. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the following municipal council meeting minutes as submitted:

- Regular Municipal Council meeting minutes dated May 24, 2023.

Carried

**23-177** Moved By: Councillor L. Lévesque  
Seconded By: Councillor K. Lévesque

Whereas that the following be received as information only:

7.1 Missinaibi Forest Management Inc. Board of Directors meeting minutes date February 7, 2023; and

7.2 Missinaibi Forest LCC meeting minutes dated February 28, 2023; and

Carried

**23-178** Moved By: Councillor L. Lévesque  
Seconded By: Councillor K. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the attached letter dated May 24, 2023, from the County of Lanark with regards to a request for our support concerning Bill C-321, as presented.

Carried

**23-179** Moved By: Councillor L. Lévesque  
Seconded By: Councillor K. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the attached letter dated May 29, 2023, from the Town of Plympton – Wyoming with regards to a request for support concerning Bell – Hydro Infrastructure, as presented.

Carried

**23-180** Moved By: Councillor K. Lévesque  
Seconded By: Councillor L. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the attached letter dated May 31, 2023, from the Township of the Clearview with regards to a request for support concerning declaring intimate partner violence an epidemic, as presented.

Carried

**23-181** Moved By: Councillor K. Lévesque  
Seconded By: Councillor J. Hemphill

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the attached letter dated May 29, 2023, from the Alamos Gold Inc. Island Gold with regards to a request for donations concerning their annual golf tournament;

Therefore, be it resolved that we hereby wish to provide a few of our promotional items towards their gift table.

Carried

**23-182** Moved By: Councillor K. Lévesque  
Seconded By: Councillor J. Hemphill

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville does hereby wish to receive and approve the attached Council Report dated June 7, 2023, from the Fire Chief with regards to the purchase of new logos for the fire department and the replacement of all the old logos, as presented.

Carried

**23-183** Moved By: Councillor K. Lévesque  
Seconded By: Councillor L. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville does hereby wish to receive and approve the attached submission of the Ontario Trillium Foundation capital stream grant application for the purchase of new equipment for our playground park, as presented;

Furthermore, that it hereby be resolved that letters will be prepared and sent out to local businesses to request financial assistance towards the costs associated with the portion of the grant that is not covered.

Carried

**23-184** Moved By: Councillor K. Lévesque  
Seconded By: Councillor L. Lévesque

Whereas that the attached Council Board Report (cheque register for 2023, list A) dated June 9, 2023, in the amount of \$183,343.33, be approved for payment.

Carried

**23-185** Moved By: Councillor K. Lévesque  
Seconded By: Councillor L. Lévesque

Whereas that the attached Council Board Report (cheque register for 2023, list B – Visa Etransfer) dated June 8, 2023, in the amount of \$49,710.37, be approved for payment.

Carried

**23-186** Moved By: Councillor L. Lévesque  
Seconded By: Councillor K. Lévesque

Whereas that By-Law No. 2023-41, being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on June 14, 2023, be adopted as presented.

Carried

**23-187** Moved By: Councillor K. Lévesque  
Seconded By: Councillor J. Hemphill

Whereas that By-Law No. 2023-36, being a By-law to implement Administrative Monetary Penalty System (AMPS) in the Corporation of the Township of Dubreuilville, as permitted under the Municipal Act and will be referred to as the “AMPS By-law”, be read a third time and be finally adopted as presented.

Carried

**23-188** Moved By: Councillor K. Lévesque  
Seconded By: Councillor L. Lévesque

Whereas that By-Law No. 2023-42, being a By-law to repeal By- Law No. 2007-17, be adopted as presented.

Carried

**23-189** Moved By: Councillor K. Lévesque  
Seconded By: Councillor J. Hemphill

Whereas that By-Law No. 2023-43, being a By-law to authorize Civil Marriage Solemnization Services in the Township of Dubreuilville, be adopted as presented.

Carried

**23-190** Moved By: Councillor K. Lévesque  
Seconded By: Councillor L. Lévesque

Whereas that By-Law No. 2023-44, being a By-law to authorize the execution of an agreement for services to issue licences between the Minister of Natural Resources and Forestry and the Corporation of the Township of Dubreuilville, be adopted as presented.

Carried

**23-191** Moved By: Councillor K. Lévesque  
Seconded By: Councillor J. Hemphill

Whereas that this regular municipal council meeting dated June 14, 2023, hereby adjourn at 7:54 p.m.

Carried

---

Mayor

---

CAO/Clerk

**Minutes for a Meeting of the  
North Algoma Medical Recruitment and Retention Committee**

Thursday, March 16, 2023 0800H via Zoom

Note taker: Ann Fenlon

Attendees: Mitch Hatfield, Dr. Dannica Switzer, Kadean Ogilvie, Lisa Weaver

Regrets: Connor Ranger, Carolyn Burton, Ruth Davidson, Shelley Casey, Maury O'Neill, Julie Roy-Ward, Bev Nantel

**AGENDA**

1. **Call to Order** 8:00
2. **Approval of Agenda** – Motioned by Dr. Switzer - approved
3. **Approval of Minutes of Dec 15, 2022** –Motioned by Dr. Switzer- approved
4. **Business Arising**
  - 4.1. **Recruitment events**  
EMRH Banff – January  
FMRW London/Grand Bend - January  
ROMP Collingwood – UOttawa, Queens, NOSM, UofT, McMaster; February  
Upcoming: SRPC – Niagara Falls - April  
Pri – Med – Toronto - May
  - 4.2. **Executive Committee** – Kadean will schedule as required
  - 4.3. **New Membership** – Connor Ranger and Lisa Weaver were welcomed as representatives from Argonaut Gold, replacing Roger Soukey
  - 4.4. **Journal advertising**  
SRPC Jobs and Ads – free web posting til May 12, 2023 then \$150 / 3 months. The group agreed to continue with web posting and not pursue hardcopy journal posts due to costs and lack of readership / response.
  - 4.5. **Health care career day** – Kadean reported that she has been in contact with Laura Mitchell from Michipicoten High School and they are planning opportunities for HCPs to visit classrooms in April / May to discuss opportunities in healthcare, required qualifications, remuneration and available incentives. Other schools will be contacted after initial roll-out of program, and hopefully will be included in the fall of 2023.
5. **Reports**
  - 5.1. **Recruiter** – attached

- 5.2. Budget** – attached. Kadean thanked Argonaut Gold for their continued financial support, reflected in the attached financial report.

## **6. New Business**

### **6.1 Retention**

Energy and \$ have been focused on recruitment due to vacant positions and have been successful in securing locum coverage. The steady stream of locums puts pressure on the core group of docs to pick up the clinical and administrative pieces that locums don't do, and to provide the locums with a work and social environment that keeps them coming back.

It is important to ensure that our core group of physicians feel valued and supported. Opportunities to ensure retention have been identified:

- 1) in-kind support for courses required to work in ER – ACLS, NALS, PALS, ATLS, etc. It is noted that locum physicians' costs for these courses are covered by the RFMLP program, but our core physician group is paying out of pocket
- 2) in kind support for physicians who are self-paying locums – the physician will pay the locum salary, but would appreciate in kind support for housing and transportation
- 3) holiday coverage for XMAS / New Years – locum physicians work for premium compensation during these periods. In the past the physician group has offered bonuses to ensure locum coverage. It was noted that in other locations, hospitals have paid large bonuses to locums to ensure ER coverage during the holidays.

In discussion, Kadean indicated that the hospital could provide support for physician courses as per item 1 and that additional information would be requested for items 2 and 3.

**6.2 IMG – PRA program** – Dr. Switzer indicated that the physician group discussed this and is determining if it will be a viable option for Wawa. It may be difficult for the already understaffed physician group to provide additional time in supervision and mentoring of the IMG. Further review is required.

## **7. Media**

[Doctors present suggestions to address Northern Ontario physician shortage \(meltwater.com\)](http://www.meltwater.com)

<https://www.theglobeandmail.com/canada/article-ontario-foreign-trained-doctors/>

<https://toronto.citynews.ca/2023/01/19/ontario-healthcare-workers-ontario-doug-ford/>

[Ontario Strengthening Emergency Departments in Rural Communities Across the Province |](#)

[Ontario Newsroom](#)

## **8. Other Business**

### **8.1 End of year pictogram/ summary of activities**

Suggested by Kadean as a morale booster for the group at large who have aided in recruitment

## **9. Next Meeting Date –June 15,2023**

## **10. Adjournment – 0850H**



**Board of Health Meeting  
MINUTES  
April 26, 2023 at 5:00 pm  
SSM Algoma Community Room | Video/Teleconference**

**BOARD MEMBERS**

**PRESENT:** Sally Hagman - Chair  
Luc Morrisette - 1st Vice-Chair  
Deborah Graystone - 2nd Vice-Chair  
Julila Hemphill  
Loretta O'Neill  
Sonia Tassone  
Suzanne Trivers  
Matthew Shoemaker

**APH MEMBERS**

Dr. Jennifer Loo - Medical Officer of Health & CEO  
Dr. John Tuinema - Associate Medical Officer of Health  
Antoniette Tomie - Director of Corporate Services  
Laurie Zeppa - Acting Director of Health Protection  
Kristy Harper - Acting Director of Health Promotion & Chief Nursing Officer  
Leo Vecchio - Manager of Communications  
Leslie Dunseath - Manager of Accounting Services  
Liliana Bressan - Manager of Effective Public Health Practice  
Tania Caputo - Board Secretary

**GUESTS:** Hilary Cutler - Manager of Community Wellness

**REGRETS:** Jody Wildman

**1.0 Meeting Called to Order**

- a. Land Acknowledgment - read by S. Hagman
- b. Declaration of Conflict of Interest - conflict declared by J. Loo on behalf of management staff in attendance regarding compensation to be discussed in-camera.
- c. Roll Call

**2.0 Adoption of Agenda - in addendum (Item 10.0)**

**RESOLUTION**

**2023-40**

**Moved:** S. Trivers

**Seconded:** M. Shoemaker

THAT the Board of Health agenda dated April 26, 2023 be approved as presented.

**CARRIED**

**3.0 Delegations / Presentations**

- a. Alcohol-Related Harms, Risks, and the Public Health Approach  
J. Tuinema and H. Cutler presented new guidance on alcohol and health, discussed the connection between alcohol and cancer and provided stats on alcohol-related harms in Ontario and Algoma. The Public health approach was explained and recommended first steps were outlined in the alcohol labeling resolution.

- b. Support for Bill S-254 to amend the Food and Drugs Act (warning label on alcoholic beverages)

**RESOLUTION**

**2023-41**

**Moved:** S. Trivers

**Seconded:** L. Morrisette

Whereas, Canada's Guidance on Alcohol and Health (January 2023) outlines the current evidence linking alcohol to many health conditions and aims to help people make well-informed decisions about their alcohol consumption <sup>(1)</sup>; and

Whereas, the World Health Organization has classified alcohol as a Class 1 Carcinogen and a direct causal link exists between alcohol consumption and cancers of the mouth, pharynx, larynx, esophagus, liver, colorectum, and female breast<sup>(2)</sup>; and

Whereas, over 1 in 4 Algoma residents drink heavily and breast and colorectal cancers are more frequently diagnosed in Algoma compared to Ontario<sup>(3)</sup>; and

Whereas, Public Health Ontario found that 1204 cancer deaths annually could be attributed to alcohol consumption in Ontario<sup>(4)</sup>; and

Whereas, the Ontario Public Health Standards Substance Use and Injury Prevention Program Standard requires that the Board of Health is aware of and uses data to influence and inform the development of local healthy public policy and Health Unit programs and services for preventing injuries, preventing substance use, and reducing harms associated with substance use<sup>(5)</sup>; and

Whereas, the Canadian Alcohol Policy Evaluation states that it is critical that consumers understand the risks they are assuming, given the well-established risks of consuming ethanol and the significant burden of disease associated with its use<sup>(6)</sup>; and

Whereas, more than 75% of Canadians report consuming alcohol<sup>(7)</sup>, and only 28% of Canadians are aware of the linkage between alcohol and cancer, but two-thirds of those surveyed said they would decrease their consumption with this knowledge<sup>(8)</sup>; and

Whereas, in Canada, tobacco and cannabis products, two other legally regulated substances<sup>(9, 10)</sup>, are already subject to mandatory warning labels, which have been found to be among the “most direct and prominent means of communicating with smokers”<sup>(11)</sup>; and an “accessible format may ... better inform drinkers about their consumption and increase awareness of alcohol-related health risks.”<sup>(12)</sup>; and

Whereas, alcohol consumption cost Canada \$16.6 billion in healthcare, lost productivity, criminal justice, and other direct costs and was responsible for more than 18,000 deaths in 2017<sup>(13)</sup>; and

Whereas, Bill S-254 aligns with the recent call for warning labels that forms part of the Canadian Centre on Substance Use and Addictions’ new Canadian Guidance on Alcohol and Health, to “require, through regulation, the mandatory labelling of all alcoholic beverages to list the number of standard drinks in a container, the Guidance on Alcohol and Health, health warnings and nutrition information<sup>(1)</sup>.”; and

Whereas, the Association of Local Public Health Agencies (alPHA), Northwestern Health Unit, Timiskaming Health Unit, and Simcoe Muskoka District Health Unit have expressed support for Bill S-254;

Therefore be it resolved, that the Board of Health of Algoma Public Health write to local Members of Parliament and the Honorable Senator Patrick Brazeau who sponsored Bill S-254 at the 44th Parliament, 1st Session, to express support for Bill S-254 An Act to amend the Food and Drugs Act (warning label on alcoholic beverages)<sup>(14)</sup> and call on the federal government of Canada to implement alcohol warning labels that:

1. Indicate the volume that constitutes a standard drink; and
2. Detail the number of standard drinks in the beverage container; and
3. Display health messages regarding the relationship between the number of standard drinks consumed and health outcomes, including the risk of cancer.

**CARRIED**

#### 4.0 Adoption of Minutes of Previous Meeting

##### **RESOLUTION**

**2023-42**

**Moved:** S. Trivers

**Seconded:** D. Graystone

THAT the Board of Health minutes dated March 22, 2023, be approved as presented.

**CARRIED**

#### 5.0 Business Arising from Minutes

Not applicable.

#### 6.0 Reports to the Board

##### a. Medical Officer of Health and Chief Executive Officer Reports

###### i. MOH Report - April 2023

Dr. Loo provided an update on positive improvement in COVID-19 related indicators and encouraged general preventive actions such as boosters and staying home when sick. The board was updated on the wind down of APH's emergency response structure and workforce recovery. She spoke about the evolution of APH's Foundations and Strategic Support Team featured in the MOH report. The full report is available in the meeting package.

##### **RESOLUTION**

**2023-43**

**Moved:** S. Tassone

**Seconded:** L. Morrissette

THAT the report of the Medical Officer of Health and CEO for April 2023 be accepted as presented.

**CARRIED**

##### b. Finance and Audit

###### i. Unaudited Financial Statements ending February 28, 2023

L. Dunseath provided a summary of the financial statements.

##### **RESOLUTION**

**2023-44**

**Moved:** S. Trivers

**Seconded:** L. Morrissette

THAT the Board of Health approves the Unaudited Financial Statements for the period ending February 28, 2023, as presented.

**CARRIED**

#### 7.0 New Business/General Business

L. O'Neill advised the board about Soo Sings for Kids taking place on May 10, 2023 to cheer on APH staff participating in the show. The information has been communicated to all APH staff in the staff newsletter.

#### 8.0 Correspondence

- a. Letter to the Premier of Ontario from Public Health Sudbury & Districts regarding the **increase of minimum wage** dated April 11, 2023.

#### 9.0 Items for Information

- a. **alPHa Information Break - April 2023** - for information only
- b. **alPHa Annual General Meeting** - S. Tassone will attend the conference on June 12-14, 2023, and report to the Board at the June 21, 2023 meeting.

**10.0 Addendum**

a. April 26, 2023, Board of Health meeting Agenda (Item 2.0)

**11.0 In-Camera - 5:45 pm**

For discussion of labour relations and employee negotiations, matters about identifiable individuals, **adoption of in camera minutes, security of the property of the board**, litigation or potential litigation.

**RESOLUTION**

**2023-45**

**Moved:** S. Trivers

**Seconded:** L. O'Neill

THAT the Board of Health go in-camera.

**CARRIED**

**12.0 Open Meeting - 6:33 pm**

Resolutions resulting from in-camera meeting.

i. **Briefing Note - Leadership and non-union wage increase and 2022 MOH & AMOH Ministry top-up**

**RESOLUTION**

**2023-49**

**Moved:** L. O'Neill

**Seconded:** M. Shoemaker

That the Board of Health approves items identified in the leadership and non-union wage increase and 2022 MOH & AMOH Ministry top-up briefing note as presented.

**CARRIED**

ii. **Draft Audited Financial Statements for the period ending December 31, 2022.**

**RESOLUTION**

**2023-50**

**Moved:** S. Trivers

**Seconded:** S. Tassone

THAT the Board of Health approves the Draft Audited Financial Statements for the period ending December 31, 2022, as presented.

**CARRIED**

**13.0 Announcements / Next Committee Meetings:**

**Board of Health Orientation & Governance PD**

Saturday, April 29, 2023 @ 9:00 am

SSM Algoma Community Room | Video Conference

**Governance Committee Meeting**

Wednesday, May 17, 2023 @ 5:00 pm

SSM Algoma Community Room | Video Conference

**Board of Health**

Wednesday, May 24, 2023 @ 5:00 pm

SSM Algoma Community Room | Video Conference

**Finance and Audit Committee Meeting**

Wednesday June 21, 2023 @ 5:30 pm

SSM Algoma Community Room | Video Conference

**14.0 Evaluation - S. Hagman reminded the BOH members to complete the meeting evaluation.**

15.0

Adjournment - 6:35 pm

RESOLUTION

2023-51

Moved: M. Shoemaker

Seconded: L. O'Neill

THAT the Board of Health meeting adjourns.

CARRIED



---

Sally Hagman, Board of Health Chair

May 24, 2023

---

Date



---

Tania Caputo, Board of Health Secretary

May 24, 2023

---

Date

# INSPECTION

## Inspection des projets d'épandage aérien d'herbicide pour les forêts Nagagami et Missinaibi

Le **ministère des Richesses naturelles et des Forêts (MRNF)** de l'Ontario vous invite à inspecter un ou plusieurs projets d'épandage aérien d'herbicide pour la saison 2023. Dans le cadre des efforts continus de régénération et de protection des forêts de l'Ontario, certains peuplements des **forêts Nagagami et Missinaibi** (voir la carte) seront arrosés d'un herbicide pour contrôler les espèces végétales concurrentes. L'épandage aérien commencera à partir ou autour du 1<sup>er</sup> août 2023.

La description et le plan du projet d'épandage aérien d'herbicide sont accessibles par voie électronique aux fins d'inspection publique en communiquant avec le personnel de First Resource Management Group et de Produits forestiers GreenFirst pendant les heures normales d'ouverture ainsi que sur le Portail d'information sur les richesses naturelles au [nrip.mnr.gov.on.ca/s/fmp-online?language=fr](http://nrip.mnr.gov.on.ca/s/fmp-online?language=fr) du **28 juin 2023 au 31 mars 2023**, à l'expiration du calendrier de travail annuel.

Les personnes, les organismes et les communautés des Premières Nations et des Métis intéressés et concernés peuvent demander à rencontrer le personnel du MRNF à distance pour discuter des projets d'épandage aérien d'herbicide. Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec :

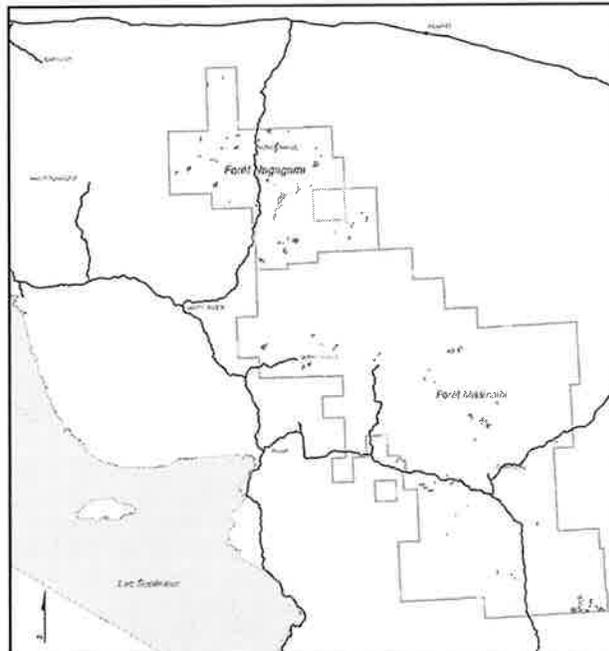
**Waurner Adema, F.P.I.**

Aménagiste forestier  
Ministère des Richesses naturelles et des Forêts  
District de Chapleau-Wawa  
Centre de travail de Wawa  
48, chemin Mission  
Wawa (Ontario) P0S 1K0  
tél. : 705 992-5603  
courriel : [waurner.adema@ontario.ca](mailto:waurner.adema@ontario.ca)

**Denis Ayotte, F.P.I.**

Forestier régional  
Produits forestiers GreenFirst  
(agent représentant Missinaibi Forest Management Inc.)  
175, chemin Planer  
Chapleau (Ontario) P0M 1K0  
tél. : 705 206-0068  
courriel : [denis.ayotte@greenfirst.ca](mailto:denis.ayotte@greenfirst.ca)

Information in English : Waurner Adema at 705-992-5603.



**Jack McClinchey, F.P.I.**

First Resource Management Group  
(agent représentant Hornepayne  
Lumber Limited Partnership)  
78, rue Front  
Hornepayne (Ontario) P0M 1Z0  
tél. : 705 622-8826  
courriel : [jack.mcclinchey@frmg.ca](mailto:jack.mcclinchey@frmg.ca)

# INSPECTION

## Inspection of Herbicide Projects for Nagagami and Missinaibi Forests

The Ontario **Ministry of Natural Resources and Forestry (MNR)** invites you to inspect the planned herbicide projects for the 2023 season. As part of our ongoing efforts to regenerate and protect Ontario's forests, selected stands on the **Nagagami and Missinaibi Forests** (see map) will be sprayed with herbicide to control competing vegetation, starting on or about: **August 1, 2023.**

The project description and project plan for the herbicide project is available electronically for public inspection by contacting the offices of First Resource Management Group and GreenFirst Forest Products during normal business hours and on the Natural Resources Information Portal at

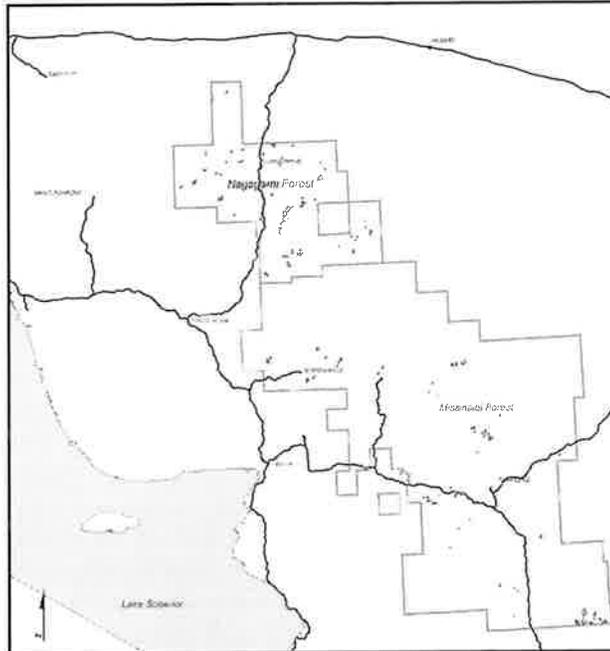
<https://nrip.mnr.gov.on.ca/s/fmp-online> beginning **June 28, 2023 until March 31, 2024** when the Annual Work Schedule expires.

First Nation and Métis communities and interested and affected persons and organizations can arrange a remote meeting with MNR staff to discuss the herbicide projects. For more information, please contact:

**Waurner Adema, R.P.F.**  
Management Forester  
Ministry of Natural Resources and Forestry  
Chapleau-Wawa District  
Wawa Work Centre  
48 Mission Road  
Wawa, ON PoS 1K0  
tel: 705-992-5603  
e-mail: waurner.adema@ontario.ca

**Denis Ayotte, R.P.F.**  
Area Forester  
GreenFirst Forest Products  
(Agent for Missinaibi Forest Management Inc.)  
175 Planer Road  
Chapleau, ON PoM 1K0  
tel: 705-206-0068  
e-mail: denis.ayotte@greenfirst.ca

Renseignements en français : Lynne Lafreniere au 705 465-0937.  
lynne.lafreniere@ontario.ca.



**Jack McClinchey, R.P.F.**  
First Resource Management Group  
(Agent for Hornepayne  
Lumber Limited Partnership)  
78 Front Street  
Hornepayne, ON PoM 1Z0  
tel: 705-622-8826  
e-mail: jack.mcclinchey@frmg.ca

7.4

**Shelley Casey**

---

**From:** Casandra Lévesque  
**Sent:** June-15-23 12:13 PM  
**To:** Shelley Casey; Pascale Gamache  
**Subject:** FW: FONOM's House Resolution - Seeking Support  
**Attachments:** Municipality Version of Housing Resolution.pdf; Email for FONOM Housing Resolution.pdf

*Cas L.*

Office Coordinator  
Canton de / Township of Dubreuilville  
Tél. / Tel. (705) 884-2340 Ex : 121  
Courriel / Email [clevesque@dubreuilville.ca](mailto:clevesque@dubreuilville.ca)

---

**From:** FONOM Office/ Bureau de FONOM <fonom.info@gmail.com>  
**Sent:** Thursday, June 15, 2023 10:06 AM  
**Subject:** FONOM's House Resolution - Seeking Support

Good morning

**PLEASE SHARE THIS EMAIL WITH YOUR COUNCIL**

A need for affordable housing and support for people at risk of homelessness impacts every community across Ontario. Many Councils have supported previous housing Resolutions, seeking help to address the challenges seen in our communities. For several years, FONOM has heard Minister Steve Clark comment about Ontario needing a better deal from the Federal Government. Below is a part of Minister Clark’s speech at the 2022 AMO Conference.

***“Ontario is currently being underfunded by approximately \$490 million for housing and homelessness over the term of the National Housing Strategy based on the province’s level of Core Housing Need, which is the highest in the country.” Also, stated, “We need our municipal partners to stand shoulder-to-shoulder with us and urge the federal government to pay its fair share, so we can continue working together to deliver support and resources to vulnerable populations.”***

FONOM is non-partisan, but the Board believes supporting more funding to address Ontario’s Housing challenges should be supported! Therefore, the Board has written and Supported the attached Resolution, and they firmly ask for your consideration and support at your Councils.

The Resolution is lengthy, but it speaks to the data, the current funding, and what should be changed to help Ontario achieve better.

Thanks you

Danny Whalen

President of FONOM

*PS: Attached in the second document are the email addresses mentioned in the last paragraph of the Resolution. Also, a Word Version of the Resolution will be available upon request.*

Mac Bain  
Executive Director  
The Federation of Northern Ontario Municipalities  
615 Hardy Street North Bay, ON, P1B 8S2  
Ph. 705-498-9510

**Thank you to the 2023 Conference Sponsors held in Parry Sound**

## Platinum Sponsors

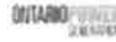


Federal Economic Development  
Agency for Northern Ontario

Agence fédérale de développement  
économique pour le Nord de l'Ontario



An Agency of the Government of Ontario



## Gold Sponsors



## Silver Sponsors



## Bronze Sponsors



WHEREAS the Federal and Provincial Governments need to support their most vulnerable households, the ones who are or are at risk of becoming homeless. Overall, housing and services for low-income, vulnerable, or marginalized people should be a primary consideration moving forward so we help those who need it the most.

WHEREAS the \_\_\_\_\_Community \_\_\_\_\_ understands every community across Ontario is impacted by a need for affordable housing and support for people at risk of homelessness. Municipal governments are working in collaboration with all orders of government to invest in permanent solutions to the housing and homelessness crisis in Ontario.

WHEREAS the \_\_\_\_\_Community \_\_\_\_\_ understands that the Federal **National Housing Strategy** allocation formula to provinces and territories for jointly funded housing initiatives, roughly follows their share of the national population. This approach leaves Ontario underfunded because, as per the 2021 Census figures, the number of Ontario households in **Community Housing Network** as a share of the national total is 44.1 percent, which is well above the provincial share of the national population at 38.5 percent. This is also by far the highest share of national **Community Housing Network** relative to every other province and territories.

WHEREAS receiving a by-population allocation from the federal government hampers Ontario's ability to reach more of those households in need that require assistance with housing.

WHEREAS the lack of ongoing federal operating funding for **National Housing Strategy** initiatives leads to significant underfunding for subsidized housing projects and can undermine the physical and financial viability of the community housing stock.

WHEREAS a similar situation occurs with federal homelessness funding to Ontario through **Reaching Home**, where the share allocated to Ontario is also below the provincial share of **Community Housing Network** nationally.

WHEREAS there is an inequitable distribution of **Reaching Home** funding in Ontario as only 25 of 47 Service Managers have designated communities receiving funding under the program, despite the prevalence of need across the entire Province.

WHEREAS \_\_\_\_\_Community \_\_\_\_\_ understand the federal government takes the position that its role is to provide capital funding while Provinces and Territories are to fund operating expenses, but this approach does not create an equitable sharing of the burden of funding long-term operating costs, which continue for the life of a project.

WHEREAS taken altogether, the underfunding to Ontario for housing and homelessness relative to its share of national **Canadian Housing Network** amounts to approximately \$480 million over the term of the Federal **National Housing Strategy**.

WHEREAS the federal government previously provided leadership in ensuring the long-term financial and physical viability of the social housing stock under the **Social Housing Agreement** for several decades through federal social housing operating agreements that provided funding for both mortgages and operating costs.

WHEREAS without some flexibility on the part of the federal government, Ontario and its municipalities will be poorly positioned to take advantage of this funding, and this will turn into a significant missed opportunity, leading to a further deterioration in the long-term physical and financial sustainability of the community housing stock.

THEREFORE, BE IT RESOLVED, \_\_\_\_\_ Community \_\_\_\_\_ also supports the provincial ask for federal operating funding for **National Housing Strategy** initiatives.

THEREFORE, BE IT RESOLVED would appreciate the federal effort to repurpose this funding quickly from the main **National Housing Co-Investment Fund** program line, Service Managers across the province have indicated their challenges with meeting the terms of the federal proposal, particularly as they relate to cost matching and meeting the requirements for greenhouse gas emissions, energy efficiency and accessibility.

THEREFORE, BE IT RESOLVED that \_\_\_\_\_ Community \_\_\_\_\_ would like need-driven indicators incorporated into the funding allocation formulas for all federal programs.

THEREFORE, BE IT RESOLVED that FONOM appreciates the federal government's commitment to end chronic homelessness and wishes this to be inclusive across all areas of our province by expanding Reaching Home funding to all Service Managers.

THEREFORE, BE IT RESOLVED, FONOM also supports the provincial position in relation to the provinces and territories **Repair Fund** under the **National Housing Co-Investment Fund**

THEREFORE, BE IT RESOLVED, FONOM supports the Province of Ontario position on the application-based \$4 billion federal **Housing Accelerator Fund**. We wish to emphasize the importance of providing municipalities with maximum support in preparing applications to the HAF, understanding that some rural and northern municipalities may face capacity challenges in applying to this program on the anticipated tight timelines.

THEREFORE, BE IT RESOLVED, \_\_\_\_\_ Community \_\_\_\_\_ wish to request that **Canadian Mortgage and Housing Corporation** consider actions taken by municipalities under the province's **Housing Supply Action Plans** into account when assessing municipal applications, recognizing that these initiatives have the potential to significantly increase the supply of housing in our communities.

THEREFORE, BE IT RESOLVED, \_\_\_\_\_ Community \_\_\_\_\_ believes the lack of ongoing federal operating funding for **National Housing Strategy** initiatives leads to significant underfunding for subsidized housing projects and can undermine the physical and financial viability of the community housing stock.

THEREFORE, BE IT RESOLVED, \_\_\_\_\_ Community \_\_\_\_\_ believe the federal government should heed the precedent of the **Social Housing Agreement** and recommit itself to funding operating costs that often stretch out over decades for the lifetime of a housing project. As an example, the **Rapid Housing Initiative's** 20-year affordability requirement and lack of federal operating dollars will very likely result in housing providers asking Service Managers and the provincial government to fund operating expenses to ensure the long-term affordability of units given housing providers' limited revenue-raising capacity.

THEREFORE, BE IT RESOLVED This lack of ongoing federal operating funding for **National Housing Strategy** initiatives leads to significant underfunding for subsidized housing projects and can undermine the physical and financial viability of the community housing stock.

THEREFORE, BE IT RESOLVED, \_\_\_\_\_ Community \_\_\_\_\_ urges the Federal Government provide additional funding for Ontario so that we can deal with our shortages of safe and affordable housing and at the same time build safer and healthier communities for all our residents.

FURTHER IT BE RESOLVED THAT a Copy of the Resolution be forward to the individuals listed below for consideration and support, Prime Minister Trudeau, Minister Ahmed Hussen, \_\_\_\_\_Your Federal Member \_\_\_\_\_, Premier Ford, Minister Clark, \_\_your \_\_\_\_\_ Member of Provincial Legislation, Leaders of the Federal and Provincial Opposition Parties, the Association of Municipalities of Ontario (AMO), and the Federation of Northern Ontario Municipalities.

7.5



MUNICIPALITY OF  
**North Perth**  
www.northperth.ca

A Community of Character

330 Wallace Ave. N., Listowel, ON N4W 1L3

Phone: 519-291-2950

Toll Free: 888-714-1993

June 26, 2023

The Honourable Doug Ford  
Premier of Ontario  
Legislative Building, Queen's Park  
Toronto, ON M7A 1A1  
Via Email: [premier@ontario.ca](mailto:premier@ontario.ca)

**RE: Vacant Building Official Positions**

Pleased be advised that the Council of the Municipality of North Perth passed the following resolution at their regular meeting held June 5, 2023 regarding vacant building official positions:

**Moved by Councillor Rothwell Seconded by Councillor Duncan**

**WHEREAS** building officials in Ontario examine building plans and inspect building construction to ensure compliance with the Ontario Building Code to ensure public safety;

**AND WHEREAS** in October 2022, Premier Doug Ford and the Ontario government announced their intent to build 1.5 million homes in the next ten years in an effort to generate enough supply to meet a high demand for now and in the future;

**AND WHEREAS** according to the Ontario Building Officials Association over 50 per cent of existing building officials are eligible to retire;

**AND WHEREAS** according to the Ontario Building Officials Association building officials are in high demand;

**AND WHEREAS** many municipalities across Ontario have job postings for building officials that remain unfilled;

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Municipality of North Perth urges the Provincial Government to provide support to municipalities to fill vacant building official positions;

**AND FURTHER THAT** this resolution be circulated to Premier Doug Ford, Steve Clark, Minister of Municipal Affairs and Housing, Provincial opposition parties, Matthew Rea MPP, all municipalities in Ontario and AMO.

**CARRIED**

If you have any questions regarding the above resolution, please do not hesitate to contact me at [lcline@northperth.ca](mailto:lcline@northperth.ca).

Sincerely,

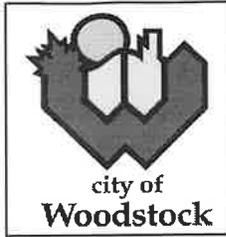
A handwritten signature in cursive script that reads "Lindsay Cline".

Lindsay Cline,  
Clerk/Legislative Services Supervisor  
Municipality of North Perth

cc.

Hon. Steve Clark, Minister of Municipal Affairs and Housing  
Provincial Opposition Parties  
Perth-Wellington MPP Matthew Rea  
Association of Municipalities of Ontario (AMO)  
All Ontario Municipalities

7.6



Office of the City Clerk  
Woodstock City Hall  
P.O. Box 1539  
500 Dundas Street  
Woodstock, ON  
N4S 0A7  
Telephone (519) 539-1291

June 27, 2023

Honourable Caroline Mulroney  
Ministry of Transportation  
777 Bay Street, 5<sup>th</sup> floor  
Toronto, Ontario M7A 1Z8

Via e-mail – [minister.mto@ontario.ca](mailto:minister.mto@ontario.ca)

Highway Traffic Act Amendments

At the regular Council meeting held on June 15, 2023, the following resolution was passed.

“WHEREAS speeding on our roads is a major concern in our community,  
AND WHEREAS speeding can occur in all areas of our community,  
AND WHEREAS barriers and delays to enforcement pose a danger to our community,  
AND WHEREAS our municipality has limited resources to implement speed mitigation road design and re-design,  
AND WHEREAS our local police service has limited resources to undertake speed enforcement,  
AND WHEREAS s.205.1 of the Highway Traffic Act (HTA) provides that Automated Speed Enforcement systems (ASE) may only be placed in designated community safety zones and school safety zones,  
THEREFORE BE IT RESOLVED THAT, the City of Woodstock request that the Ontario Government amend s.205.1 of the HTA to permit municipalities to locate an ASE system permanently or temporarily on any roadway under the jurisdiction of municipalities and as determined by municipalities and not be restricted to only community safety zones and school safety zones;

AND THAT a copy of this resolution be forwarded to the Ontario Minister of Transportation, the Ontario Minister of Municipal Affairs and Housing, Oxford MPP, Ernie Hardeman, the Association of Municipalities of Ontario (AMO) and all Ontario Municipalities.

Yours Truly,



Sunayana Katikapalli  
Deputy City Clerk

Cc: (via email)

Honourable Steve Clark, Ontario Minister of Municipal Affairs and Housing  
Honourable Ernie Hardeman, Oxford County MPP  
All Ontario Municipalities

**CORPORATION DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE  
ET COMMUNAUTAIRE DE DUBREUILVILLE**

**PROCÈS-VERBAL / MINUTES**

Rencontre du 18 octobre 2022 / *October 18, 2022 Annual General Meeting*  
Salle du conseil municipal / *Council Chambers*

**PRÉSENTS:** Beverly Nantel

Andrew Nutt  
Austin Hemphill  
Roger Souckey  
Patrice Dubreuil – (via Teams)  
Shelley B. Casey, Secrétaire-trésorière – (via Teams)  
John Febbraro, EDO (NI Strategy)  
Chantal Croft, Agente de Développement Économique / *EDO*

**GUESTS:** Daniel Eggert

**ABSENT** Roger Lemoyne, Président – with notice  
Steve Lévesque, Vice-Président – with notice

---

**John Febbraro ouvre la séance à 19 h 04**

**\*\*En l'absence de Roger, John Febbraro a présidé la réunion.**

***John Febbraro called the meeting to order at 7:04 p.m.***

***\*\*In Roger's absence, John Febbraro chaired the meeting.***

**22-033**      Proposé par / *Moved by*: Roger Souckey  
Appuyé par / *Seconded by*: Austin Hemphill

**Adoption de l'ordre du jour tel que présenté.**

---

*Approval of the agenda as presented.*

Carried

**22-034**      Proposé par / *Moved by*: Austin Hemphil  
Appuyé par / *Seconded by*: Beverly Nantel

**Adoption du procès-verbal du 2 juin 2020 de l'assemblée générale annuelle**

---

*June 2, 2020 Annual General Meeting Minutes.*

Carried

**22-035**      Proposé par / *Moved by*: Roger Souckey

Appuyé par / *Seconded by*: Austin Hemphill

**Qu'il soit résolu que le conseil d'administration de la Corporation du développement économique et communautaire (CDEC) de Dubreuilville accepte le rapport des vérificateurs 2021 présenté par téléconférence par George Trevisan, CPA, CA, BA, gestionnaire chez BDO Canada LLP en juin 2022.**

---

*Be it therefore resolved that the Board of Directors of the Corporation du Développement Économique et Communautaire (CDEC) of Dubreuilville accepts the 2021 Auditors Report as presented via teleconference by George Trevisan, CPA, CA, BA, Manager at BDO Canada LLP in June 2022.*

Carried

**22-036**

Proposé par / *Moved by*: Austin Hemphill  
Appuyé par / *Seconded by*: Andrew Nutt

**Qu'il soit résolu que le conseil d'administration de la Corporation du développement économique et communautaire (CDEC) de Dubreuilville accepte les points saillants des projets de la CDEC 2021-2022**

---

*Be it therefore resolved that the Board of Directors of the Corporation du Développement Économique et Communautaire (CDEC) of Dubreuilville accepts the CDEC Project Highlights – 2021-2022*

Carried

**22-037**

Proposé par / *Moved by*: Beverly Nantel  
Appuyé par / *Seconded by*: Austin Hemphill

**Il est donc résolu que le conseil d'administration de la Corporation de développement économique et communautaire (CDEC) de Dubreuilville accepte la déclaration d'intérêt présentée par Daniel Eggert, en vue de devenir un nouveau membre du conseil d'administration de la CDEC.**

---

*Be it therefore resolved that the Board of Directors of the Corporation du Développement Économique et Communautaire (CDEC) of Dubreuilville accepts the expression of interest presented by Daniel Eggert, in becoming a new member of the Board of Directors of the CDEC.*

Carried

22-038 Proposé par / *Moved by*: Roger Souckey  
Appuyé par / *Seconded by*: Andrew Nutt

**Qu'il soit résolu que le conseil d'administration de la Corporation du développement économique et communautaire (CDEC) de Dubreuilville accepte les nominations suivantes pour l'élection des dirigeants 2022-2023.**

---

*Be it therefore resolved that the Board of Directors of the Corporation du Développement Économique et Communautaire (CDEC) of Dubreuilville accepts the following nominations for the 2022-2023 Election of Officers:*

*Président / President: Roger Lemoyne*  
*Nomination pour: / Nomination For: President*  
*Nominé par: / Nominated By: As Noted Above*  
*Permanent? / Standing? Yes*

Carried

22-039 Proposé par / *Moved by*: Roger Souckey  
Appuyé par / *Seconded by*: Andrew Nutt

**Qu'il soit résolu que le conseil d'administration de la Corporation du développement économique et communautaire (CDEC) de Dubreuilville accepte les nominations suivantes pour l'élection des dirigeants 2022-2023.**

---

*Be it therefore resolved that the Board of Directors of the Corporation du Développement Économique et Communautaire (CDEC) of Dubreuilville accepts the following nominations for the 2022-2023 Election of Officers:*

*Vice -Président / Vice-President: Steve Lévesque*  
*Nomination pour: / Nomination For: Vice-President*  
*Nominé par: / Nominated By: As Noted Above*  
*Permanent? / Standing? Yes*

Carried

22-040 Proposé par / *Moved by*: Patrice Dubreuil  
Appuyé par / *Seconded by*: Andrew Nutt

**Qu'il soit résolu que le conseil d'administration de la Corporation du développement économique et communautaire (CDEC) de Dubreuilville accepte les nominations suivantes pour l'élection des dirigeants 2022-2023:**

---

*Be it therefore resolved that the Board of Directors of the Corporation du Développement Économique et Communautaire (CDEC) of Dubreuilville accepts the following nominations for the 2022-2023 Election of Officers:*

*Secrétaire-trésorière / Secretary-Treasurer: Shelley Casey  
Nomination pour: / Nomination For: Secretary-Treasurer  
Nominé par: / Nominated By: As Noted Above  
Permanent? / Standing? Yes*

Carried

**22-041** Proposé par / *Moved by:* Beverly Nantel  
Appuyé par / *Seconded by:* Austin Hemphill

**Il est donc résolu que le conseil d'administration de la Corporation de développement économique et communautaire (CDEC) de Dubreuilville charge Chantal Croft, Agente de développement économique, de retenir les services d'un conseiller juridique et de produire le rapport annuel relatif à la Loi sur les informations à fournir pour les sociétés de l'Ontario conformément à la loi.**

---

*Be it therefore resolved that the Board of Directors of the Corporation du Développement Économique et Communautaire (CDEC) of Dubreuilville instructs Chantal Croft, Economic Development Officer to retain legal counsel and file the Corporations Information Act Annual Return for Ontario Corporations as required by law.*

Carried

**22-042** Proposé par / *Moved by:* Roger Souckey  
Appuyé par / *Seconded by:* Austin Hemphill

**Attendu que cette assemblée générale annuelle (AGA) du 18 octobre 2022 ajourne à 20h50.**

---

*Whereas that this Annual General Meeting (AGM) dated October 18, 2022 adjourn at 8:50pm.*

Carried

---

Président

---

Agente de Développement Économique

8.2

**CORPORATION DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE  
ET COMMUNAUTAIRE DE DUBREUILVILLE**

**PROCÈS-VERBAL / MINUTES**

Rencontre du 18 avril 2023 / *April 18, 2023 Meeting*  
Salle du conseil municipal / *Council Chambers*

**PRÉSENT:** Roger Lemoyne, Président  
Beverly Nantel  
Steve Lévesque  
Andrew Nutt  
Shelley B. Casey, Secrétaire-trésorière  
Chantal Croft – Agente de développement économique  
Pat Dubreuil (via Teams)  
John Febraro, Agent de développement économique (N1 Strategy) (via Teams)

**ABSENT:** Austin Hemphill  
Daniel Eggert

**INVITÉ:** Aucun / None

---

**1. Ouverture de la réunion / Called to order**

Roger Lemoyne ouvre la séance à 19h01/ *Roger Lemoyne called the meeting to order at 7:01 p.m.*

**2. Adoption de l'ordre du jour avec l'ajout de 8.1 Développement du site web / Approval of the agenda with addendum 8.1 Website Development**

Proposé par / *Moved by:* Steve Lévesque  
Appuyé par / *Seconded by:* Andrew Nutt  
Carried

**3. Appel et déclaration d'intérêt pécuniaire – Declaration of pecuniary interest**  
Aucun / None

**4. Adoption du procès-verbal de : / Approval of the minutes of:**

Procès-verbal de la rencontre régulière du 21 février 2023 / *February 21, 2023 Regular Meeting Minutes*

Proposé par / *Moved by:* Beverly Nantel  
Appuyé par / *Seconded by:* Steve Lévesque  
Carried

**5. Rapport(s) - Report(s)**

**5.1. Mise à jour verbale du réseau à large bande / Verbal update on Broadband Network Update\***

- Aucun changement / *No changes*

- 5.2. Mise à jour verbale du projet de développement des appartements multi-familiaux (RideOut) / Verbal update on Multi-family apartment development project (RideOut)**
- 5.2.1. Rideout Bay Development Project
- Rencontre avec les deux mines le 28 mars / *Meeting with both mines on March 28*
  - Le projet est en pause jusqu'à l'automne / *Project is on hold until the Fall*
- 5.3. Mise à jour verbale du projet de développement des appartements multi-familiaux (Action Group) / Verbal update on Multi-family apartment development project (Action Group)**
- La demande de subvention fut soumise / *The grant application was submitted*
  - Aucune nouvelle / *No news*
  - Ben s'adressera à la First Nation Bank pour prolonger le contrat jusqu'en septembre 2023 / *Ben will reach out to First Nation Bank to extend until September 2023*
- 5.4. Mise à jour verbale au sujet du projet de développement de subdivision de Maisons Jackpine-Gold Homes / Verbal update regarding Maisons Jackpine-Gold Homes subdivision project**
- Peu de chose à dire / *Not much to report*
  - En pause / *On hold*
  - Pas d'argent pour l'eau et les égouts / *No money for water & sewer*
- 5.5. Mise à jour verbale au sujet du projet de développement de subdivision - Andrew / Verbal update regarding subdivision project - Andrew**
- Sélection de deux styles de maisons / *Selected two style of homes*
  - Il y a deux familles intéressées / *Two families are interested*
  - Deux maisons seront construites cet été / *Two homes will be built this summer*
- 5.6. Mise à jour verbale concernant la réunion avec le Ministre du Logement et le Ministre de l'Éducation à la conférence ROMA / Verbal update regarding meeting with Minister of Housing and Minister of Education at ROMA Conference**
- Reçu une lettre en remerciement de les avoir rencontrer / *Received a letter in thanks for meeting with them*
- 5.7. Mise à jour verbale concernant l'entente avec le Centre francophone de Sudbury - Soutien à l'immigration Francophone / Verbal update regarding the agreement with the Centre Francophone de Sudbury - Support for Francophone Immigration**
- La cartographie des services d'immigration dans la région est terminée / *Asset mapping of immigration services in the region is done*
  - Rencontre le 10 mars à Dubreuilville / *Meeting on March 10 in Dubreuilville*
  - Discussion des prochaines étapes / *Discussion on next steps*
- 5.8. Mise à jour concernant le programme du PACCE / Update regarding the CIPEG program**
- Annonces au printemps / *Spring advertising*
  - Le budget fut approuvé par le Conseil / *Budget was approved by Council*
- 5.9. Mise à jour concernant le projet Northern Works / Verbal update regarding the Northern Works project**
- Aucune mise à jour / *No update*

**5.10. Mise à jour concernant le projet Aventure Nord / *Verbal update regarding the Aventure Nord project***

- Rencontre la semaine prochaine / *Meeting next week*

**6. Rapport financier / *Financial Statements***

**6.1. État de compte à partir du 6 février 2023 au 6 mars 2023 / *Bank Statements as of February 6, 2023 to March 6, 2023***

Proposé par / *Moved by*: Beverly Nantel

Appuyé par / *Seconded by*: Andrew Nutt

Carried

**6.2. Bilan au 20 mars 2023 / *March 20, 2023 Balance Sheet Statement***

Proposé par / *Moved by*: Beverly Nantel

Appuyé par / *Seconded by*: Andrew Nutt

Carried

**7. Correspondance – *Correspondance***

Aucune / *None*

**8. Ajout / *Addendum***

**8.1. Développement du site web / *Website Development***

Il est résolu que la CDEC contribue 10 000 \$ pour fournir le même montant que le Canton de Dubreuilville a budgétisé pour le développement d'un nouveau site web interactif. De plus, l'équipe de développement économique s'adressera à la SADC Supérieur Est et au Centre d'innovation SSM pour obtenir un soutien financier supplémentaire en soumettant des demandes.

*Be it resolved that CDEC contributes \$10,000 to match the same amount that the Township of Dubreuilville has budgeted for the development of a new interactive website. In addition, the Economic Development team will reach to Superior East CFDC and SSM Innovation Centre for additional funding support by way of submitting applications.*

Proposé par / *Moved by*: Patrice Dubreuil

Appuyé par / *Seconded by*: Steve Lévesque

Carried

**9. Huis-clos - *Closed meeting***

N/A

**10. Date de la prochaine réunion / *Date of the Next Meeting***

Mardi le 20 juin 2023 / *Tuesday, June 20, 2023 (Regular Meeting & AGM)*

**11. Clôture de séance / *Adjournment***

Qu'il soit entendu que cette séance régulière du 18 avril 2023 soit levée à 20 h 05.

*Whereas that this regular meeting dated April 18, 2023 adjourned at 8:05 p.m.*

Proposé par / *Moved by*: Beverly Nantel

Appuyé par / *Seconded by*: Shelley B. Casey

Carried



**LA CORPORATION DU CANTON OF DUBREUILVILLE**  
**RÉUNION DU COMITÉ RÉCRÉATIF**  
**-PROCÈS-VERBAL-**  
Le 3 mai 2023 à 19 h  
Salle du Conseil

Présent: Casandra Lévesque (Personnel municipal sans droit de vote) - Stéphanie Lévesque – France Marshall – Aryane Bouchard – Emilyn Lévesque – Caitlin Chicoine – Lany Tremblay – Chantal Croft

Absent: Julila Hemphill - Christina Guay – Sony Coulombe

---

**1. Ouverture de la réunion** la présidente ouvre la réunion à 19 h 10.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

2.1 L'ordre du jour fut accepté tel que présenté.

**Tous sont en faveur**

**3. Appel et déclaration d'intérêt pécuniaire**

3.1 Aucun

**4. Annonces**

4.1 Un membre informe que nous avons 2000.00\$ du Canton pour la journée du Canada.

**5. Adoption des procès-verbaux**

5.1 Le procès-verbal du 22 mars 2023 fut accepté tel que présenté.

**Tous sont en faveur**

**6. Rapport financier**

6.1 Budget 2023 fut accepté tel que présenté.

**Tous sont en faveur**

**7. Correspondances**

7.1 Aucune

## **8. Retour sur les activités précédentes**

8.1 Course de traîneaux en carton : Un bon déroulement et bonne participation. Les gens ont bien aimé cependant nous avons dû changer la date en raison de température. Il serait bien d'avoir un plan B pour la prochaine fois.

8.2 Glow Stick Party : Les enfants et parents ont adoré. La musique était bonne et les enfants ont dansé. Cette activité est à refaire. Il est apporté qu'il serait préférable et efficace d'avoir une liste détailler de choses à faire, incluant les noms des bénévoles et leurs responsabilités.

## **9. Projet à venir**

9.1 Canada day → Nous avons 2000.00\$ pour les feux d'artifice. Les membres suggèrent de faire des activités en journée telle que, jeux d'eau, bulles, etc.

9.2 Beach Bash → Le comité revoit les documents et la préparation de l'évènement. Les membres votent de ne pas poursuivre avec l'évènement. Il a été suggéré de plutôt faire une petite activité pour la journée du Canada.

9.3 Autres → Faire une petite activité par mois, danse, film et autre. Un membre suggère une danse de fin d'année scolaire.

9.4 Film → Le 26 mai 2023 à 17h.

- En bas de la municipalité (Casandra) DONE
- Super Mario (Aryane) DONE
- Affiche (Emylin) DONE
- Cash (Cas) DONE
- Inventaire (?)
- Présent à l'évènement (France, Emilyn et Aryane)
  - Préparer la salle \*
  - Ramasser le cash et autres \*

## **10. Prochaine réunion**

10. Le 18 mai 2023 à 19 h.

### **Tous sont en faveur**

## **11. Clôture de la réunion**

Clôture de la réunion à 20 h 09.

### **Tous sont en faveur**

## Council Report

**From:** Chantal Croft, Economic Development Officer

**Date:** June 28, 2023

**Subject:** Superior East CFDC Board & Community Futures Northeastern Ontario Committee

**Purpose:** To be a representative for Dubreuilville on the Superior East CFDC Board of directors and be a representative for the region at the Community Futures Northeastern region table

**Recommendation:** It is recommended that Chantal Croft be authorized to sit on the Superior Est Board of Directors to represent the community of Dubreuilville and at the Northeastern region table.

**Analysis:** Being a past employee for Superior East CFDC, I know all the advantages that can be brought to the businesses and the community. The mission of the Superior East Community Futures Development Corporation is to assist the communities of Wawa, Chapleau, White River, Dubreuilville and surrounding First Nations in the pursuit of their socio-economic development goals. They participate by acting as a partner, leader, or catalyst, providing expertise and resources in the area of small business lending and counselling, as information providers, and as community development practitioners. I would sit as a representative for Dubreuilville. It's also an advantage to have that connection with other representatives from the surrounding communities. At the Northeastern level, this committee is the one that plans the conferences and looks at training options for CF staff and board. They have been having a real hard time getting board members to step up to fill several spots. Tracy approached me to do this. With the experience that I gained as a past employee, I would be the perfect candidate to sit on that committee. The trainings are mostly geared toward the economic development. I believe that this would be a great opportunity for me to continue gaining more knowledge through these trainings. These conferences are intended that people who attend can represent their communities, collaborate with other professionals, and develop new partnerships. Attendees are usually exposed to some of the newest and most innovative ideas and strategies in all aspect of economic development.

### **Financial Impact:**

- SECFDC - one meeting per month in Wawa – All travel costs are covered
- Community Futures Northeastern Ontario – One meeting per month via zoom and two in person per year – All travel costs would be covered

8,5

## Corporation of the Township of Dubreuilville Planning Report

<b>Prepared for:</b>	Shelley Casey, CAO/Clerk	<b>Applicant Name:</b>	Alamos Gold Inc.
<b>Prepared by:</b>	Jaime Posen, MCIP RPP	<b>Application Type:</b>	Site Plan Amendment
<b>Location:</b>	7-15 Goudreau Road	<b>Report Date:</b>	June 16, 2023

### Recommendations

**The land is suitable for the intended purpose. We therefore recommend that the CAO/Clerk approve the submitted plans and execute the Site Plan Agreement, attached as Appendix A.**

### Purpose

The purpose of the Site Plan Control Amendment application is to permit an expansion to the existing kitchen facilities supporting Alamos Gold’s dormitory use at 7-15 Goudreau Road. The application also intends to revise the existing Site Plan agreement to incorporate the removal of an existing Sea can and the addition of a treated lumber deck located between the kitchen modular building and north arctic corridor.

### Subject Lands

The subject lands are illustrated in Appendix A are municipally known as 7, 9, 11, 13 and 15 Goudreau Road in the Township of Dubreuilville. The lands are legally described as:

- PART 6, PLAN 1R-13166;
- PARTS 1, 2 & 3, PLAN 1R-13565;
- PARTS 1, 2, 3, and 4, 1R-7009;
- PART 1, PLAN 1R-13521; and
- PART 1, PLAN 1R-5759.

All legal descriptions are in the Register for Algoma West Section, being in the Township of Dubreuilville, District of Algoma. The subject lands are of an irregular configuration, and the lot features approximately 706 metres of frontage along Goudreau Road. The lot has a total of 6.17 hectares of land area.

A portion of the lands are currently Crown Lands under the jurisdiction of the Ministry of Natural Resources and Forestry (MNR), with the dormitory development operating under a land lease with the MNR.

### Background and Proposal

The applicant received Site Plan Approval in 2019 and Site Plan Amendment Approvals in 2021 for the development of the subject lands with a dormitory facility. The applicant is proceeding with a new Site Plan Control Amendment Application to incorporate the following proposed revisions:

- / Revision of the Site Plan Layout to reflect the addition and installation of two (2) 3.65m X 18.30m units (with an approximate area of 133.59m<sup>2</sup>) to be connected to the existing kitchen unit in support of existing kitchen facilities;
- / Amend the Site Plan Control agreement to include the removal and/or addition of the following accessory structures in proximity to existing principal structures:
  - o Removal of the existing Sea can (approximate area of 15m<sup>2</sup>) located adjacent to the existing 37-square-metre pressure-treated wooden deck (which deck structure is to be removed);

- Addition of a new 11.41m by 3.70m pressure-treated wooden deck (with approximate area of 42m<sup>2</sup>) to be located between the kitchen modular building and north arctic corridor, as shown/detailed on the Revised Site Plan Layout.
- Revised Site Plan Layout reflecting the above requested/contemplated additions, revisions, and amendments.

The new kitchen expansion and deck are strategically located to enable convenient loading activities, while maintaining existing outdoor pedestrian travel patterns.

Alamos has prepared drawings incorporating the proposed kitchen expansion and adjacent deck, as shown in Appendix B. With assistance from Fotenn, Township Staff have prepared an amendment to the existing Site Plan Agreement, which may be executed to enable the development.

## Policy and Regulatory Framework

### Township of Dubreuilville Official Plan (2015-27)

The Township of Dubreuilville Official Plan contains goals, objectives, and policies that guide development in the community. All policies must be consistent with the Planning Act, Provincial Policy Statement, the Growth Plan for Northern Ontario (2011), and all other applicable laws and policy directions.

Section 2 of the Official Plan outlines the basis for the Plan, noting that the mine industry represents a primary economic driver in Township growth. The description notes that the land supply for residential development also includes provision for an urban mining camp required to provide both temporary and longer-term accommodation for the construction and operation phases of mining.

The entirety of the development area is designated as “Residential Area” on Schedule A of the Official Plan. The designation is intended to permit a full mix and range of housing types and densities appropriate to a small urban community, including multi-unit housing forms. The proposed revisions will help adequately serve the existing on-site dormitories.

**The proposed Site Plan Amendment conforms with the policies of the Official Plan.**

### Township of Dubreuilville Zoning By-law (2015-44)

The entirety of the development area is zoned Residential Boarding House Zone Exception One (R5-X1). The zone permits dormitory uses. The table below evaluates the development against the applicable zoning provisions:

Provision	Zoning By-law Requirement	Proposed	Compliance
<b>Minimum Lot Area</b>	9,000 m <sup>2</sup>	6.17 ha	✓
<b>Minimum Lot Width</b>	90 m	743 m	✓
<b>Minimum Front Yard Setback</b>	10 m	16 m	✓
<b>Minimum Rear Yard Setback</b>	10 m	>10m	✓
<b>Minimum Interior Side Yard</b>	3 m	>3 m	✓
<b>Maximum Building Height</b>	12 m	5 m	✓
<b>Maximum Lot Coverage</b>	40%	<40%	✓

Provision	Zoning By-law Requirement	Proposed	Compliance
<b>Minimum Number of Parking Spaces</b>	0.66 spaces per occupant	224 spaces	✓
<b>Minimum Number of Barrier-Free Parking Spaces</b>	1 barrier-free space per 25 parking spaces	All proposed spaces comply with dimension requirements	✓
<b>Minimum Parking Space Dimensions</b>	2.6 m x 5.5 m		✓
<b>Minimum Barrier-Free Parking Space Dimensions</b>	3 m x 6 m		✓
<b>Parking Lot Surface Material</b>	Crushed Stone, Asphalt Paving, Concrete, Paver Stones	Granular A Gravel	✓
<b>Minimum Driveway / Aisle Width</b>	6 m	7 m	✓

As summarized in the table above, the proposed plan revisions comply with the applicable provisions of the Zoning By-law.

### Planning Recommendation

It is our professional planning opinion that the proposed Site Plan Amendment application conforms to the Township of Dubreuilville Official Plan (2015) and complies with the provisions of the Township of Dubreuilville Zoning By-law (2015).

The land is suitable for the purpose that it is intended. We therefore recommend that the appointed officer for the Township approve the plans and execute the amended Site Plan Agreement.

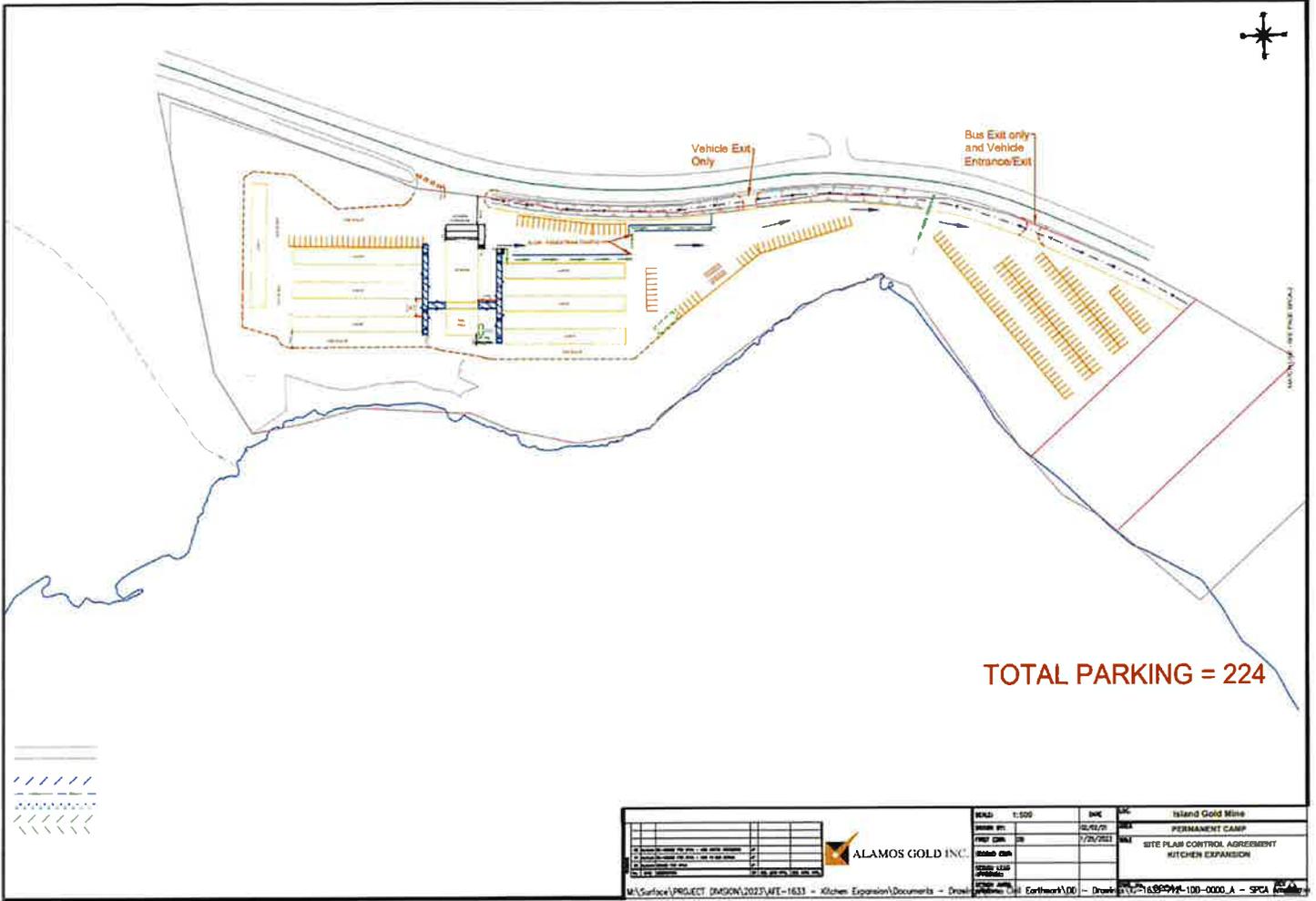
The Township’s Site Plan Control By-law was amended on July 13, 2022, to designate the CAO of the Township of Dubreuilville as the authorized person for the purposes of approval of plans or drawings under Section 41(4) of the Planning Act. This amendment was in response to Bill 109’s introduction of a new subsection 4.0.1) under Section 41 of the Planning Act requiring the appointment of an authorized person for the purposes of subsection (4) (Approval of plans or drawings). Bill 109 received royal assent on April 14, 2022. Therefore, the appointed officer to approve the plans associated with this application is the CAO of the Township of Dubreuilville, replacing Council as the approval authority.

**Fotenn Consultants Inc.**

## Appendix A: Subject Lands



# Appendix B: Proposed Plans





9.1 LISTA

**Council Board Report**



Vendor : 1372101 to ZOOM01  
 Fund : 1 GENERAL FUND  
 Include all Payment Types : No

Date Range: 29-Jun-2023 to 29-Jun-2023  
 Sequence by: Cheque/EFT#  
 Fund No. Masked: No

Vendor Name	Chq./EFT#	Chq./EFT Date	Purpose	Amount Allocated to Fund
Andy's Machine Shop	6765	29-Jun-2023	Garbage Truck - Supplies - Hose & Fittings	424.32
Belisle, Daniel	6766	29-Jun-2023	Garage - Supplies - Rotary Sander & Disk	154.76
Cliffe Printing Inc.	6767	29-Jun-2023	By-Law Enforcement - Notice of Administrative P	215.83
DECHAMPLAIN, FRANCIS	6768	29-Jun-2023	Lawn Tractor - Tra. Exp - Meals - June 20/2023	35.00
Encompass IT . ca	6769	29-Jun-2023	Admin - Buying - Phillips 27" Widescreen LED Di	7,699.82
J.Provost Contracting Ltd.	6770	29-Jun-2023	Water Distribution - Fix -Fire Hydrant	3,642.27
Kresin Engineering Corporation	6771	29-Jun-2023	Landfill Site - Misc Service Professional - Annual	22,944.43
Mun. Property Assessment Corp.	6772	29-Jun-2023	Admin - 3rd Quarter Service - Support MPAC	2,660.08
Northshore Tractor LTD	6773	29-Jun-2023	Lawn Tractor - Labour - Repairs	3,698.44
Ontario Clean Water Agency	6774	29-Jun-2023	Water Treatment - Building Plant Spool Piece	6,362.96
RCAP Leasing	6775	29-Jun-2023	Admin - Copier Lease - July 2023	210.26
R.C.M.D. a Division of Pioneer Construction Inc.	6776	29-Jun-2023	Beach - Outside Force - 1 Load Granular A for P	526.58
TK Elevator(Canada) Limited	6777	29-Jun-2023	Complexe & Arena - Quarterly Maintenance - Apr	1,392.14
TREMBLAY, BRIGITTE	6778	29-Jun-2023	Admin - Employee Contract Visioncare - Brigitte	678.10
Wishart Law Firm LLP	6779	29-Jun-2023	Admin - Misc Service Lawyer - General Matters	960.50
<b>Total:</b>				<b>51,605.49</b>

**Council Board Report**



*visa/etransfer 9, 2 list B*

Vendor : 1372101 to ZOOM01  
 Fund : 1 GENERAL FUND  
 Include all Payment Types : No

Date Range: 06-Jul-2023 to 06-Jul-2023  
 Sequence by: Cheque/EFT#  
 Fund No. Masked: No

Vendor Name	Chq./EFT#	Chq./EFT Date	Purpose	Amount Allocated to Fund
A & W Restaurant	2053	06-Jul-2023	Lawn Tractor - Travelling Expenses- Meals - Pick	18.06
Algoma Office Equipment	2054	06-Jul-2023	Admin - Photocopies - May 16/2023 to June 15/2	165.06
Algoma Power Inc.	2055	06-Jul-2023	Hydro - May 2023 - Sewer Treatment & Collectio	7,384.79
Bell Canada	2056	06-Jul-2023	Monthly Service - Jun 22 to Jul 21/2023 - Water	304.72
Canada Post Corporation	2057	06-Jul-2023	Admin - Supplies Postage - Stamps	76.28
Canadian Tire Store	2058	06-Jul-2023	Garage - Buying - Tools	120.85
Construction Equipment Co.	2059	06-Jul-2023	Parks - Supplies - Lawn Mower	690.60
Donald L. Davidson Fuels Ltd.	2060	06-Jul-2023	Water Treatment - Supplies Fuel - June 6/2023	1,107.63
Northshore Tractor LTD	2061	06-Jul-2023	Kubota Tractor- Supplies - Oil	143.13
NORTHRROUTE FUELS	2062	06-Jul-2023	Garbage Truck - Supplies Gas - Jun 12/2023	1,317.01
ONTERA	2063	06-Jul-2023	Library - Internet Service - June 2023	79.04
Owen Sound Transportaion Co.	2064	06-Jul-2023	Water Treatment -Aug 28/2023 - Travelling- Meal	85.20
Pizza Hut	2065	06-Jul-2023	Lawn Tractor - Travelling Expense - Meals - Jun	25.64
Rankin Gen 7	2066	06-Jul-2023	Lawn Tractor - Supplies Gas - Jun 8/2023	280.67
Staples Business Depot	2067	06-Jul-2023	Admin - Supplies Office - Wireless Keyboard	105.66
TBAYtel	2068	06-Jul-2023	Cell Phone Usage - June 10 to July 9/2023	22.60
Pepco Corp.	2069	06-Jul-2023	Complexe - Supplies - Brown Hand Paper	170.82
<b>Total:</b>				<b>12,097.76</b>



## **By-Law No. 2023-45**

### ***Being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on July 5, 2023.***

WHEREAS Section 9 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that a municipality has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for the purpose of exercising its authority under this or any other Act; and

WHEREAS Section 5(1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council; and

WHEREAS Section 5(3) of the said Municipal Act provides that the powers of every Council are to be exercised by by-law; and

WHEREAS it is deemed expedient that the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at the July 5, 2023 meeting be confirmed and adopted through a confirmatory by-law;

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts the following as a By-Law:

1. The actions of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville in respect of each recommendation and in respect of each motion and resolution passed, and other action taken by Council at the July 5, 2023 meeting is hereby adopted, ratified and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this By-Law.
2. That where no individual by-law has been or is passed with respect to the taking of any action authorized in or by the above-mentioned minutes or with respect to the exercise of any powers by the Council in the above-mentioned minutes, then this by-law shall be deemed for all purposes to be the by-law required for approving and authorizing and taking of any action authorized therein or thereby, or required for the exercise of any powers therein by the Council.
3. That the Mayor and the CAO-Clerk of the Corporation of the Township of Dubreuilville are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the said action of the Council or to obtain approvals where required and, except where otherwise provided, the Mayor and the CAO-Clerk are hereby directed to execute all documents necessary on behalf of the Corporation of the Township of Dubreuilville and to affix the Corporate Seal thereto.

4. That this By-law shall come into force and take effect upon the passing thereof.

READ a first, second and third time and be finally passed this 5<sup>th</sup> day of July 2023.

\_\_\_\_\_  
MAYOR

\_\_\_\_\_  
CAO-CLERK



**By-Law No. 2023-46**

***Being a By-law to authorize the execution of an agreement with Kresin Engineering Corporation and the Corporation of the Township of Dubreuilville (Goudreau Road Waste Disposal Site)***

WHEREAS the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville deems it desirable to enter into an agreement with Kresin Engineering Corporation to perform the work required under the Contract No. 2023-01, being the Goudreau Road Waste Disposal Site Construction;

**THEREFORE**, BE IT RESOLVED THAT the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts as follows:

1. That the Mayor, the CAO-Clerk be authorized to execute an agreement between Kresin Engineering Corporation and the Township of Dubreuilville in accordance with Schedule "A" attached to this By-Law.
2. That this By-law shall come into force and take effect upon its reading and being passed.

**READ** a first, second and third time, and be finally passed this 5<sup>th</sup> day of **July, 2023**.

\_\_\_\_\_  
MAYOR

\_\_\_\_\_  
CAO-CLERK



**By-Law No. 2023-47**

***Being a By-Law to adopt the Council Member Pregnancy and/or Parental Leave Policy***

WHEREAS Section 9 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that a municipality has the capacity, rights, powers, and privileges of a natural person for the purpose of exercising its authority under this or any other Act; and

WHEREAS Section 5(1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council; and

WHEREAS Section 5(3) of the said Municipal Act, S.O. 2001, Chapter 25, provides that the powers of every Council are to be exercised by by-law; and

WHEREAS Section 8(1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25 confers broad authority on the municipality to enable the municipality to govern its affairs as it considers appropriate and to enhance the municipality's ability to respond to municipal issues; and

WHEREAS Section 270(1)(8) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25 requires a municipality to adopt and maintain a policy with respect to pregnancy leaves and parental leaves of members of council;

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby enacts the following as a By-Law:

1. THAT the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby adopt the "Council Member Pregnancy and/or Parental Leave" Policy attached hereto and marked as Schedule "A" to this By-Law.
2. That this By-law shall come into force and take effect upon the passing thereof.

BE IT FURTHER ENACTED that all By-Laws or parts thereof, and all or any resolutions of Council contrary thereto, or inconsistent herewith, be and the same are hereby repealed.

READ a first, second and third time and be finally passed this 5th day of July 2023.

\_\_\_\_\_  
MAYOR

\_\_\_\_\_  
CAO-CLERK



BY-LAW No. 2023-47

SCHEDULE "A"

Council Member Pregnancy and/or  
Parental Leave Policy



## **Council Member Pregnancy and/or Parental Leave Policy**

*Township of Dubreuilville*

**Important Disclaimer:** this policy complies with the relevant provisions of the *Municipal Act, 2001*, SO 2001, c 25 (the "*Act*"). Wishart Law Firm LLP recommends that legal advice be sought by the Integrity Commissioner or anyone acting under his or her authority in responding to an application or conducting an inquiry pursuant to this policy. If you have any questions or concerns about this protocol or how to implement this policy, please contact Wishart Law Firm LLP. Wishart Law Firm LLP is not responsible for the results of any edit to this policy other than as expressly authorized or directed by Wishart Law Firm LLP.

© 2019, Wishart Law Firm LLP & Expertise for Municipalities (E4m)

All rights reserved. No part of this work may be reproduced or copied in any form or by any means (graphic, electronic or mechanical, including photocopying, recording, taping or information and retrieval systems) without the written permission of Wishart Law Firm LLP.

A licence is, however, given by Wishart Law Firm LLP to any municipality that has purchased a copy of this work to print, copy, save, or post on its official website for its own use only and such municipality may not repurpose or resell the work in any way.

**Funding for this policy has been provided by Expertise for Municipalities (E4m)**

## Table of Contents

1. Purpose .....	1
2. Definitions .....	1
3. Notice of Pregnancy and/or Parental Leave .....	1
4. Member's office not to become vacant .....	1
5. Accommodation .....	2
6. Loss of quorum .....	2
7. Temporary appointments .....	2
8. Expectation upon Expiry of Pregnancy and/or Parental Leave .....	3
9. Compliance .....	3
10. References and Relevant Legislation .....	3
11. Review .....	3

## 1. Purpose

Section 270(1)(8) of the *Municipal Act, 2001*, SO 2001, c 25 requires Corporation of the Township of Dubreuilville to adopt and maintain a policy with respect to pregnancy leaves and parental leaves of members of council.

## 2. Definitions

“Act” means the *Municipal Act, 2001*, SO 2001, c 25.

“Council” means the Municipality’s Council.

“Member” means a member of the Municipality’s Council.

“Municipality” means the Corporation of the Township of Dubreuilville.

“Pregnancy and/or Parental Leave” means the absence of a Member as a result of the Member’s pregnancy, the birth of the Member’s child or the adoption of a child by the Member.

## 3. Notice of Pregnancy and/or Parental Leave

To the extent circumstances so permit, a Member shall provide written notice to the Municipality’s Chief Administrative Officer at least 8 weeks before the plan to begin Pregnancy and/or Parental Leave.

It is understood that a Member may not be capable of submitting such notice within the 8 week period set out above or at any time before beginning Pregnancy and/or Parental Leave. A Member shall, nevertheless, act in good faith in providing written notice to the Municipality’s CAO as far in advance of beginning Pregnancy and/or Parental leave as is reasonably possible.

## 4. Member’s office not to become vacant

If a Member is absent from the meetings of council as a result of Pregnancy and/or Parental Leave, the office of the member shall not become vacant if the member’s absence is:

- (a) for 20 consecutive weeks or less; or
- (b) authorized by council to exceed 20 consecutive weeks.

## 5. Accommodation

The Municipality shall accommodate a Member's Pregnancy and/or Parental Leave by doing all of the following:

1. Ensuring the Member continues to receive a copy of council packages and other relevant communications;
2. Ensuring the Member continues to receive all remuneration and benefits to which the Member is entitled;
3. Continuing to pay all the Member's Municipal benefit premiums;
4. Permitting the Member to have access to all equipment supplied to a regular member, including but not limited to, access to information technology equipment, account access and elected officials staff support;
5. Permitting the Member to attend meetings of Council and/or committees in person or by any other means permitted by the Act if the member chooses to do so.

## 6. Loss of quorum

In the unlikely event that quorum is lost as a result of one or more Members being on Pregnancy and/or Parental Leave, Council shall make an application to a Judge of the Ontario Superior Court of Justice for an order authorizing the remaining Members to form a quorum.

## 7. Temporary appointments

Council shall make temporary appointments to fill any vacancies to committees, boards, or other bodies that the Member is a member of as an appointee of Council or local board which result from the Member being on Pregnancy and/or Parental Leave.

Notwithstanding, at any point in time during a Member's Pregnancy and/or Parental Leave, the Member can provide written notice to the Municipality's CAO of their intent to lift any of the Council approved, temporary appointments and resume their participation. The Member shall inform the Municipality's CAO, with proper notice, of any changes regarding their return date.

## 8. Expectation upon Expiry of Pregnancy and/or Parental Leave

It is expected that upon returning from Pregnancy and/or Parental Leave a Member will resume:

- (a) all appointments that have been temporarily filled by Council under this policy; and
- (b) attending the meetings of Council in person or by any other means permitted by the Act.

For clarity, if after returning from Pregnancy and/or Parental Leave the Member is absent from the meetings of Council for three successive months without being on Pregnancy and/or Parental Leave or being authorized to do so by a resolution of Council, the Member's office shall become vacant. In such circumstances Council shall at its next meeting declare the office to be vacant, except if the vacancy occurs as a result of the Member's death, in which case Council may make the declaration at either of its next two meetings. (See Act s.259(1)(c) and s. 262(1)).

## 9. Compliance

In the event of policy violation, the Municipality's integrity commissioner may investigate and determine appropriate corrective action.

## 10. References and Relevant Legislation

When reviewing this policy reference may be made to:

- *Municipal Act, 2001*
- Staff-Council Relations Policy
- Integrity Commissioner Protocol
- Code of Conduct

## 11. Review

This policy shall be reviewed each term of Council or as required to legislative changes.

10.4



**By-Law No. 2023-48**

***Being a By-Law to adopt the Tree Canopy and Natural Vegetation Policy***

WHEREAS Section 9 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that a municipality has the capacity, rights, powers, and privileges of a natural person for the purpose of exercising its authority under this or any other Act; and

WHEREAS Section 5(1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council; and

WHEREAS Section 5(3) of the said Municipal Act, S.O. 2001, Chapter 25, provides that the powers of every Council are to be exercised by by-law; and

WHEREAS Section 8(1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25 confers broad authority on the municipality to enable the municipality to govern its affairs as it considers appropriate and to enhance the municipality's ability to respond to municipal issues; and

WHEREAS Section 270(1)(7) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25 requires a municipality to adopt and maintain a policy setting out the manner in which the Municipality will protect and enhance the tree canopy and natural vegetation of the municipality;

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby enacts the following as a By-Law:

1. THAT the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby adopt the "Tree Canopy and Natural Vegetation" Policy attached hereto and marked as Schedule "A" to this By-Law.
2. That this By-law shall come into force and take effect upon the passing thereof.

BE IT FURTHER ENACTED that all By-Laws or parts thereof, and all or any resolutions of Council contrary thereto, or inconsistent herewith, be and the same are hereby repealed.

READ a first, second and third time and be finally passed this 5th day of July 2023.

\_\_\_\_\_  
MAYOR

\_\_\_\_\_  
CAO-CLERK



BY-LAW No. 2023-48

SCHEDULE "A"

Tree Canopy and Natural Vegetation  
Policy



# Tree Canopy and Natural Vegetation Policy

*Township of Dubreuilville*

**Important Disclaimer:** this policy complies with the relevant provisions of the *Municipal Act, 2001*, SO 2001, c 25 (the "*Act*"). If you have any questions or concerns about this policy or how to implement it, please contact Wishart Law Firm LLP. Wishart Law Firm LLP is not responsible for the results of any edit to this policy other than as expressly authorized or directed by Wishart Law Firm LLP.

© 2019, **Wishart Law Firm LLP & Expertise for Municipalities (E4m)**

All rights reserved. No part of this work may be reproduced or copied in any form or by any means (graphic, electronic or mechanical, including photocopying, recording, taping or information and retrieval systems) without the written permission of Wishart Law Firm LLP.

A licence is, however, given by Wishart Law Firm LLP to any municipality that has purchased a copy of this work to print, copy, save, or post on its official website for its own use only and such Municipality may not repurpose or resell the work in any way.

**Funding for this policy has been provided by Expertise for Municipalities (E4m)**

## Table of Contents

1. Background .....	1
2. Recognition of resource abundance and commercial use.....	1
3. Application.....	1
4. Definitions .....	1
5. Purposes .....	1
6. Planning.....	2
7. Education and Advice .....	2
8. Tree Canopy and Natural Vegetation Benefits.....	2
9. The Value of Shoreline Vegetation and Buffers.....	4
10. Disclaimer, References and Relevant Legislation.....	5
11. Review.....	5

## 1. Background

Section 270(1)(7) of the *Municipal Act, 2001*, SO 2001, c 25 requires the Corporation of the Township of Dubreuilville (the “Municipality”) to adopt and maintain a policy setting out the manner in which the Municipality will protect and enhance the tree canopy and natural vegetation in the municipality.

## 2. Recognition of resource abundance and commercial use

Being in rural or northern Ontario, the Municipality has an abundance of trees and natural vegetation. These resources play a vital role in supporting and sustaining local commercial uses including, but not limited to, pulp and paper, forestry, wood fibre and wood processing. Whether for individuals harvesting firewood or large scale industrial facilities, the Municipality recognizes the need to protect and enhance its trees and natural vegetation while at the same time ensuring they continue to be available for vital economic development.

## 3. Application

This policy applies to all properties and development, on public and private lands, within the Municipality. It is a resource which can be referred to and utilized as establishing guiding principles for residential, commercial and public purposes.

## 4. Definitions

“Natural vegetation” means the plant life that grows naturally without human intervention in a geographic region. This does NOT include, protect or preserve invasive species.

“Shoreline buffer” means a treed or vegetated strip of land that borders a creek, river or lake.

“Tree canopy” means the layer of tree leaves, branches and stems that cover the ground when viewed from above.

## 5. Purposes

- To recognize the benefits to the Municipality from protecting and enhancing its tree canopy and natural vegetation.
- To promote understanding and appreciation of the Municipality’s tree canopy and natural vegetation.
- To support a robust tree canopy and high quality natural vegetation in the Municipality

and their contribution to sustainable development.

- To promote biodiversity in the Municipality.
- To reflect and promote awareness of current and future environmental qualities, issues and benefits.
- To confirm the importance of the wood/fibre industry in the local economy.

## 6. Planning

When development is considered, the Municipality will apply creative approaches to planning to protect and enhance its tree canopy and natural vegetation so as to ensure the Municipality's amenity values and identity is enhanced as it grows.

## 7. Education and Advice

The Municipality will promote understanding of the benefits of protecting and enhancing its tree canopy and natural vegetation by promoting community education programs and working with developers and community organizations.

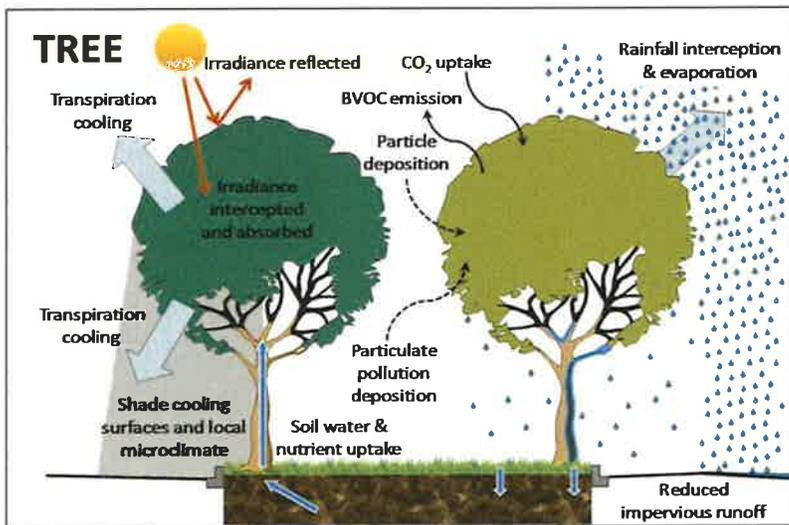
## 8. Tree Canopy and Natural Vegetation Benefits

There are many benefits that the Municipality stands to gain from protecting and enhancing its tree canopy and natural vegetation, including:

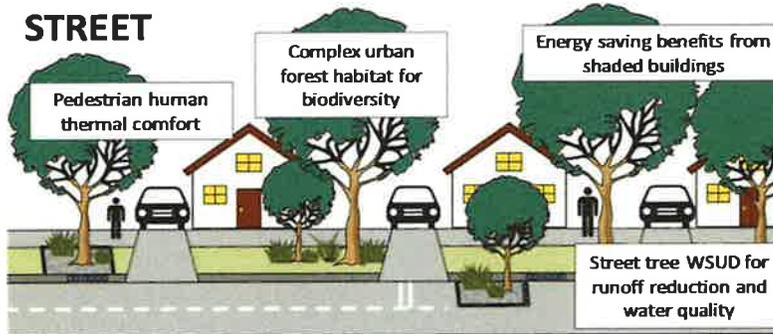
- **Reduced heating/cooling costs:** trees and natural vegetation shield against wind and snow and can also insulate buildings in the winter reducing heating costs. Canopy shade can also reduce cooling costs.
- **Increased property value:** studies have shown general increases of up to 37% in residential property values associated with the presence of trees and natural vegetation on a property.
- **Improved quality of life:** time spent in green space improves mental health and well-being across numerous dimensions from stress reduction to physical activity.
- **Better economy:** trees and natural vegetation are a key driver of the local economy and play an important role in economic development.
- **Provide wildlife habitat:** trees and natural vegetation create an ecosystem to provide habitat and food for birds, mammals and insects.
- **Better air quality:** trees and natural vegetation filter out many common airborne

pollutants.

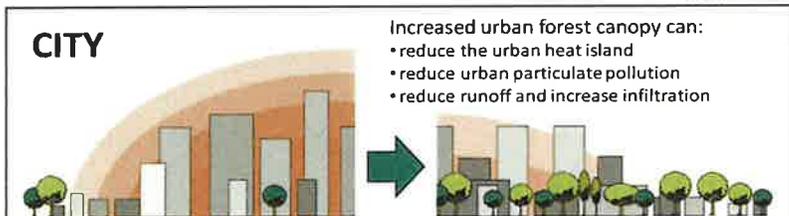
- **Carbon sequestration:** trees can mitigate carbon emissions and help fight climate change.
- **More privacy:** trees and vegetation provide a natural barrier that obstruct views and dampen sound between properties.
- **Stormwater management:** trees and natural vegetation alter and slow the path of rainfall, recharge groundwater, reduce surface water contaminants and can prevent erosion along slopes.



BVOC = Biological volatile organic compounds



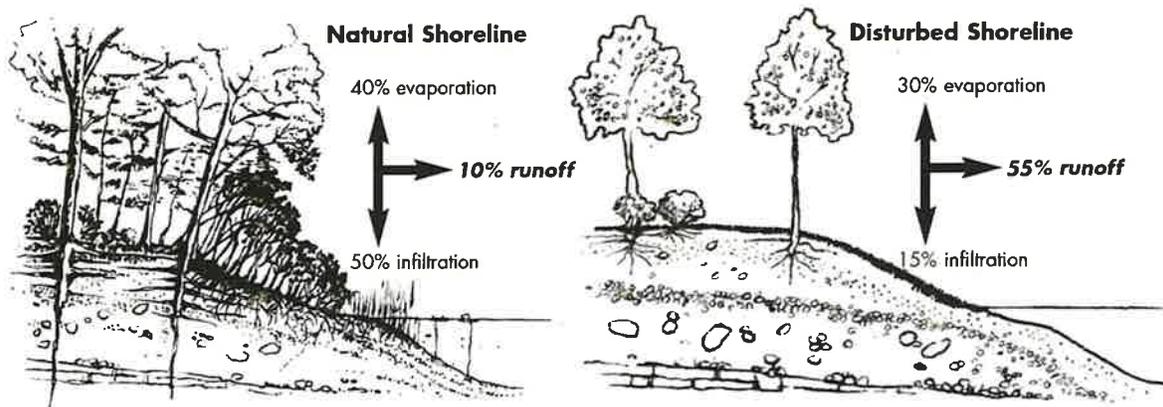
WSUD = Water Sensitive Urban Design



From *Alliance of Crop, Soil, and Environmental Science Societies*

## 9. The Value of Shoreline Vegetation and Buffers

Trees and natural vegetation along or adjacent to a shoreline help to stabilize shorelines and protect water quality. For instance, the roots of trees prevent erosion by keeping soil in place, while natural vegetation slows the velocity of rainfall resulting in reduced off-site movement of soil particles. Further, shoreline vegetation traps sediments and pollution, which helps to keep water clean and prevent algal blooms, excessive weed growth and loss of fish habitat.



Native vegetation protects water quality from polluted runoff, and helps soil absorb water.

Hard surfaces and reduced vegetation increase runoff and erosion potential, and decrease absorption by the soil.

From *On the Living Edge: Your Handbook for Waterfront Living*

Where the land use adjacent to a waterbody is residential, the Ontario Ministry of Natural Resources and Forestry recommends a minimum shoreline buffer width of 15 metres for water quality protection around lakes and rivers supporting warm water aquatic species and a minimum shoreline buffer width of 30 metres where the waterbody supports cold water aquatic species.

Studies have shown that a range of buffer widths can be effective in promoting buffer functions such as removing sediments, nutrients and metals. Generally speaking the consensus in these studies is that under most conditions, buffer widths should be a minimum of 15 to 30 metres and variable width buffers may be more effective at addressing site-specific conditions. Variable width buffers can, however, be more costly to implement.

## 10. Disclaimer, References and Relevant Legislation

This policy does not take precedence over any by-laws, resolutions, plans or agreements of the Municipality.

When reviewing this policy reference may be made to:

- *Municipal Act, 2001*
- *Planning Act*
- Official Plan and Zoning By-Law
- Provincial Policy Statement
- Ministry of Natural Resources and Forestry Natural Heritage Reference Manual

## 11. Review

This policy shall be reviewed each term of Council or as required to legislative changes.

**THE CORPORATION OF THE  
TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE**

**BY-LAW NO. 2023-49**

**BEING A BY-LAW** to enter into an agreement with **Alamos Gold Inc.**,  
respecting a Site Plan Control Area for a development to modify plans for  
an existing worker dormitory facility.

**WHEREAS** the Planning Act, R.S.O. 1990, Chapter P.13, Section 41 (2), provides that,  
where in an official plan an area is shown or described as a proposed site plan control  
area, the council of the local municipality in which the proposed area is situated may, by  
by-law, designate the whole or any part of such area as a site plan control area;

**AND WHEREAS** the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville has  
passed By-Law No. 2020-61, designating certain areas as a Site Plan Control Area;

**AND WHEREAS** no person shall undertake any development in the area as defined by  
Township of Dubreuilville By-Law No. 2020-61 unless Council, or where a referral has  
been made, the Ontario Land Tribunal, has approved plans and/or drawings for such  
development;

**AND WHEREAS** the Township of Dubreuilville entered into a Site Plan Agreement with  
Alamos Gold Inc. on October 9, 2019, under By-Law No. 2019-57;

**AND WHEREAS** the Township of Dubreuilville entered into a revised Site Plan  
Agreement with Alamos Gold Inc. on June 23, 2021, under By-law No. 2021-38;

**AND WHEREAS** the Township of Dubreuilville entered into a revised Site Plan Agreement with Alamos Gold Inc. on September 22, 2021 under By-law No. 2021-49;

**AND WHEREAS** Alamos Gold Inc. has submitted a revised Site Plan illustrating proposed revisions for the existing facility consisting of an expansion to the kitchen and the removal/addition of accessory structures, including Crown Lands subject to a lease agreement with the Ministry of Natural Resources and Forestry;

**NOWHEREFORE** the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville does hereby enact the following as a By-Law:

1. **THAT** the Corporation of the Township of Dubreuilville (the "Corporation") does hereby enter into a revised Site Plan Control Area Agreement with Alamos Gold Inc., respecting the development of lands in the Township of Dubreuilville described as 7, 9, 11, 13, and 15 Goudreau Road and unaddressed Crown Lands south of these properties, being in the Township of Dubreuilville, District of Algoma (the "Agreement").
  
2. **THAT** a copy of this Agreement is attached hereto and marked as Schedule "A" to this by-law, and the Mayor and CAO-Clerk be and are hereby authorized to execute the said Agreement on behalf of the Corporation and to affix thereto the Official Seal of the Corporation.

**READ** a first and second time this 5th day of July 2023.

\_\_\_\_\_  
BEVERLY NANTEL, MAYOR

\_\_\_\_\_  
SHELLEY B. CASEY, CAO-CLERK

**READ** a third time and finally passed this 5th day of July, 2023.

\_\_\_\_\_  
BEVERLY NANTEL, MAYOR

\_\_\_\_\_  
SHELLEY B. CASEY, CAO-CLERK

~ BETWEEN ~

**Alamos Gold Inc.**

hereinafter called the "**Owner**"  
**OF THE FIRST PART**

~ AND ~

**THE CORPORATION OF THE  
TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE**

hereinafter called the "**Township**"  
**OF THE SECOND PART**

**WHEREAS** the Owner represents that it is the registered owner in possession of the land situated, lying and being in the Township of Dubreuilville and being more particularly described as: PART 6 PLAN 1-R13166; PARTS 1, 2, AND 3, PLAN 1R-13565; PARTS 1, 2, 3 AND 4, PLAN 1R-7009; PART 1, PLAN 1R-13521 AND PART 1, 1R-5759, as well as a leaseholder of land subject to an agreement with the Ministry of Natural Resources and Forestry, all in the Register for Algoma West Section, being in the Township of Dubreuilville, District of Algoma;

**AND WHEREAS** the Owner desires to develop the lands in accordance with the proposed Site Plan Agreement Plans shown as Appendix A and which plan is on file at the Corporation of the Township of Dubreuilville and which plan is referred to as the "Site Plan";

**NOW THEREFORE** this Agreement witnesseth that in consideration of the premises and the mutual covenants hereinafter set forth, the parties hereto covenant, promise and agree the one with the other as follows:

1. **Land Affected**

(a) The Owner hereby agrees that the property affected by this agreement is described as: (i) Surface Rights Only; Part of Location CL10201, Dunphy, designated as PART 6 PLAN 1-R13166, being PIN 31128-0569(LT); (ii) PARTS 1, 2, AND 3, PLAN 1R-13565, being a PIN to be assigned; (iii) PCL 11535 SEC AWS; Part Location JC652, Dunphy, PARTS 1, 2, 3 AND 4, PLAN 1R-7009, except Parts 1 & 2, 1R-8966, being PIN 31128-0449(LT) now described as new PART 1, PLAN 1R-13521, being a PIN to be assigned; AND PCL 11391 SEC AWS; Location JC634, Dunphy, PART 1, 1R-5759, being PIN 31128-0443(LT); AND a portion of unaddressed Crown Lands south of the parcels described above, all in the Register for Algoma West Section, being in the Township of Dubreuilville, District of Algoma (collectively, the "Land").

(b) The terms of this Agreement apply to all the parcels described in Part (a) above as a single coordinated project. The Owner shall provide evidence to the Township by December 31, 2024, that all parcels have been consolidated in title, or that a legal process to consolidate the parcels (such as a Deeming By-law) has commenced. Crown Lands included in the development are not required to be consolidated with privately-owned lands under this clause.

2. **Zoning**

The Land referred to in paragraph 1 are zoned Residential Boarding House, Exception One (R5-X1) and the proposed dormitory use conforms with Zoning By-law 2015-44 and Zoning By-law Amendment 2021-43.

3. **Compliance with Site Plan**

The Owner agrees that upon approval of the Site Plan by the Township, more particularly described as Appendix A – Site Plan Control Agreement Plans, and details and all applicable site addenda and attached to this Agreement as Appendix A, that the proposed building(s), landscaping, parking area, driveway, waste disposal facilities, and other works shown on the said plans, shall be erected in conformity with the said Site Plan.

4. **Compliance with Supporting Studies**

The Owner agrees that upon approval of the Agreement by the Township, the proposed development will comply with the recommendations contained in the following supporting studies, prepared in support of the initial Site Plan Control application:

- Environmental Impact Study;
- Qualitative Slope Stability Review Documents;
- Wildland Fire Risk & Hazard Assessment; and
- Geotechnical Investigation,

also attached hereto this Agreement.

5. **Completion Date**

The Owner covenants and agrees to fully complete the facilities, works and other matters herein to the satisfaction of the Township on or before the 31st day of December, 2026.

6. **Default**

The Owner acknowledges and agrees that failure to comply with any terms of this agreement may result in the Township taking such action as permitted by law. Notwithstanding any other remedy permitted by law in the event of default by the Owner with respect to the terms of this agreement, the Township, at the expense of the Owner, is entitled to enter upon the Owner's Land between the hours of 8:00 a.m. – 4:30 p.m., Monday to Friday excluding statutory holidays (the "Right of Entry Timeframe") and remedy all such matters which are in default and recover all costs incurred by the Township against the Owner in any manner as permitted by law. The Owner further acknowledges and agrees that the entry and performance of works and procedures by the Township or persons directed by the Township shall not constitute a trespass.

7. **Indemnity**

The Owner shall indemnify the Township and each of its officers, servants and agents from all loss, damages, costs, expenses, claims, demands, actions, suits or other proceedings of every nature and kind, arising from or in consequence of the execution, non-execution or imperfect execution of any of the work herein before mentioned or of the supply or non-supply of materials therefore, whether such loss, damages, costs, expenses, claims, demands, actions, suits or other proceedings arise by reason of negligence or without negligence on the part of the Owner or its contractors, officers, servants, or agents, or whether such loss, damages, costs, expenses, claims, demands, actions, suits or other proceedings are occasioned to or made or brought against the Owner or its contractor, officers, servants, or agents, or the Township, its officers, servants or agents.

8. **Non-Compliance by Owner**

It is understood and agreed by the parties hereto that in the event of a failure of an undertaking contained herein the Township may, upon giving notice to the Owner, direct that all work on the property immediately stop and no further work be done and the erection or construction of buildings or structures on the subject property shall cease until the Township directs otherwise.

9. **Compliance with Other By-Laws**

Notwithstanding any of the provisions of this agreement, the Owner shall be subject to all the by-laws of the Township.

10. **Agreement Acknowledged**

The Owner shall not call into question, directly or indirectly in any proceedings whatsoever, in law or in equity or before any administration tribunal, the right of the Township to enter into this Agreement and to enforce each and every term, covenant and condition herein contained, and this agreement may be pleaded as an estoppel against the Owner in any such proceedings.

11. **Facilities and Work to be Provided**

The Owner covenants and agrees to provide and maintain, at its sole expense, each and every facility, work or other matter illustrated on the Site Plan attached hereto or otherwise required by the terms of this Agreement, all to the satisfaction of the Township. Without in any way limiting the generality of the foregoing, the Owner covenants and agrees with the Township to comply with the following:

### 11.1 **Buildings**

- (a) buildings shown on the Site Plan in Appendix A shall be sited in the locations illustrated on the Site Plan;
- (b) buildings shown on the Site Plan in Appendix A shall be designed in accordance with the building footprints shown on the Site Plan, and building footprints shall not be enlarged;
- (c) buildings shall be designed to contain the number of beds indicated on the Site Plan in Appendix A, and shall not be designed to include an increased number of beds without an amendment to this Agreement; and
- (d) in accordance with the Site Plan in Appendix A, the placement of buildings shall incorporate a minimum 9.0-metre separation distance between buildings.

### 11.2 **Parking and Driveways**

- (a) provide ingress and egress to the Land at the points and in the manner illustrated on the Site Plan in Appendix A;
- (b) restrict parking for all vehicles on the Land to the parking areas illustrated on the Site Plan in Appendix A;
- (c) construct all off-street vehicular parking facilities with gravel, as indicated on the Site Plan in Appendix A, that complies with the requirements of the Township, in the opinion of the Infrastructure Superintendent;

- (d) ensure that all parking, driveway, and drive aisle facilities comply with the provisions of the Township of Dubreuilville Zoning By-law 2015-44, as amended;
- (e) be solely responsible for the prompt removal of snow and ice from all access ramps, driveways, parking areas, loading areas, walkways, overhanging eaves and pitched roofs or structures adjacent to any area traveled by pedestrians or vehicles on the Land;
- (f) ensure that the building is served by access routes for firefighting, as required, designed and constructed in accordance with the *Building Code Act, 1992, SO 1992, c 23*. Said approved access routes shall be maintained in accordance with the *Fire Protection and Prevention Act, 1997, SO 1997, c 4*. The Owner further agrees to abide by the Township's By-Law relating to the maintenance and signage of such facilities; and
- (g) no parking shall be permitted on any Township roadway or road allowance.

### 11.3 **Landscaping and Lighting**

- (a) not alter the grades of or remove trees or other vegetation from the Land unless:
  - (i) the Township has agreed in writing to such alteration or removal; and
  - (ii) a building permit is issued for the construction work contemplated herein on the Land; and

- (b) any lighting used to illuminate off-street parking areas, entrances, walkways, and structures shall be located, shielded, and directed upon such parking areas, entrances, walkways and structures so that it does not reflect onto adjacent properties or interfere with vehicular traffic on adjacent roadways. In no case shall incandescent bulbs be used for such illumination.

#### 11.4 **Garbage Disposal**

- (a) all garbage, refuse and other waste material shall be promptly placed in a suitable container and made available for removal;
- (b) in consultation with the Township Infrastructure Superintendent, select an appropriate location on the Land for the garbage disposal container, as shown on the Site Plan in Appendix A;
- (c) make suitable arrangements for the regular collection and disposal of all garbage, sanitary refuse, and waste from the Land; and
- (d) immediately dispose of all garbage, sanitary refuse, and waste from the Land upon receipt of a request from the Township to do so.

#### 11.5 **Storage**

- (a) not permit outside garbage, refuse and other waste materials on the Land except for enclosed garbage containment as approved by the Township pursuant to the terms of this Agreement.

#### 11.6 **Grading and Drainage**

- (a) grade, alter in elevation and/or contour, the Land in accordance with the plans affixed hereto and to ensure that all storm, surface and wastewater from the Land and from any buildings or structures thereon shall be directed towards the Goudreau Road right-of-way and disposed of in accordance with Appendix A affixed hereto; and
- (b) ensure that no soil is added to or removed from the Land, or any landscaping carried out on the Land so as to cause ground water or roof run-off or drainage to be interrupted or diverted to properties adjacent to the Land or to cause ponding, reverse flow or raising of the water table on properties adjacent to the Land.

#### 11.7 **Site Servicing**

- (a) The Owner agrees to construct connections to the municipal water and wastewater systems on the Land to adequately serve any buildings to be erected thereon and the construction of these systems shall be at the expense of the Owner and designed in accordance with Township and provincial specifications;
- (b) ensure that no storm, surface, or roof water emanating from the Land shall be discharged into any sanitary sewer system in the Township; and
- (c) repair and forever maintain sanitary and surface drainage systems located directly on the Land.

**11.8 Water**

- (a) construct, install and forever maintain all water services and all internal water supply services necessary to serve the Land and the development thereon. The construction of the necessary connections to existing watermains and the internal water supply services shall be in accordance with the requirements, specifications and design approved by the Township;
- (b) install and pressure test any required fire hydrants prior to any above grade construction on the Land; and
- (c) keep all fire hydrants free of all obstruction at all times and provide protection for the said fire hydrants to the satisfaction of the Township.

**11.9 Road Construction**

- (a) be responsible for the cost of constructing any new driveway entrances and, if applicable, the installation of new curb cuts as they abut any Township Street, the requirements for which shall be decided by the Township in its sole discretion, acting reasonably. This work shall be done by the Owner at the expense of the Owner; and
- (b) construct / re-construct the roadway adjacent to the Land to the satisfaction of the Township, where construction results in damage to the roadway or other infrastructure elements in the municipal right-of-way.

12. **Naturalized Buffers**

The Owner covenants and agrees to maintain 30-metre naturalized buffers on the Land, measured from the high-water mark of the Green Lake shoreline and the creek south of the Land. The buffers shall remain in a natural state and shall not be cleared of vegetation, except with written permission from the Township. No buildings or structures shall be erected within the 30-metre naturalized buffers.

13. **Naturalized Buffer Rehabilitation**

The Owner covenants and agrees to rehabilitate existing disturbances within the high-water mark of Green Lake, including parking areas, where re-grading and vegetation clearance has already occurred.

14. **Access to Lakeshore**

The Owner agrees that any access to the lakeshore constructed shall be limited to a 3-metre-wide access trail and shall be constructed with native soils or soft substrate (i.e., wood chips or mulch).

15. **Sight Triangle**

The Owner covenants and agrees to maintain an unobstructed sight triangle measuring 5-metres by 5-metres on the Land abutting the northern edge of the access driveway connecting the parking lot to Goudreau Road, as shown on the Site Plan in Appendix A. This triangle shall be cleared of vegetation, buildings,

structures, or any other visual obstruction above an elevation of 0.6 metres from the driveway surface abutting the triangle.

16. **Timing of Vegetation Clearance**

Where the clearing of vegetation is required to accommodate the development shown on the Site Plan in Appendix A, the Owner agrees and covenants to limit vegetation clearing and grubbing activities to periods outside of the Breeding Bird season, defined as April 15 to August 30.

17. **Nest Surveys**

Where the removal of buildings or structures are required, the Owner agrees to engage a qualified professional to complete a survey to ensure nests are not present inside or outside of the structure. If Barn Swallow nests are present, but not active (outside of the Breeding Season), the Owner agrees to provide a replacement structure nearby to replace lost habitat, in accordance with Ministry of Natural Resources and Forestry guidelines.

18. **Bald Eagle or Bald Eagle Nest Sightings**

If a Bald Eagle becomes a common sighting or a stick nest is observed, the Owner agrees to cease clearing activities immediately and to contact the Wawa District Office of Ministry of Natural Resources and Forestry (the "District MNRF") within five (5) business days. Where a stick nest is observed within 120 metres of the Land, the Owner shall apply a 500-metre buffer around the nest in which no clearing activities are to occur and shall contact the District MNRF office within five (5) business days.

19. **Culverts and Sediment Control**

Where a road or trail is to be developed over drainage channels, the Owner covenants and agrees to provide culverts to maintain water flow and shall install appropriate erosion and sediment control.

20. **Docks**

Where dock structures are proposed, the Owner covenants and agrees to submit application(s) to the Ministry of Natural Resources and Forestry for approval.

21. **Removal of Substrate or Aggregate**

Where any substrate or aggregate is planned for removal and transport from the Land to a Provincial Park or any other restricted area under the *Invasive Species Act*, the Owner agrees to reassess the Land for the presence of invasive species and activities listed under prohibitions under Sections 7 and 8 of the *Invasive Species Act* prior to transporting the materials to restricted areas.

22. **Wildland Fire Hazard Mitigation**

The Owner covenants and agrees to abide by the recommended mitigation measures included in the Wildland Fire Risk and Hazard Assessment prepared by FIRE1 and dated June 28, 2019, as approved through the initial Site Plan Agreement dated October 9, 2019.

23. **As-Built Drawings**

The Owner shall deposit with the Township as-built plans (in digital "TIFF" file format unless otherwise requested by the Township, on mylar or other material

satisfactory to the Township) showing in detail the exact location of all property limits, all buildings and structures, any required parking spaces and other installations of every kind including (without being limited to) all aspects of landscaping, lighting, fencing, wastewater services, water services and storm drainage. If such as-built plans are not submitted as required herein, the Township may arrange to have same prepared by an Ontario Land Surveyor of its selection and recover the cost thereof as provided for in this Agreement.

24. **Maintenance**

The Owner covenants and agrees to restore to the satisfaction of the Township's Infrastructure Superintendent, any faulty workmanship or materials used in the construction of the works the ownership of which is to vest in the Township or any damage done by the Owner or its successors or assigns by its employees, contractors or agents during construction of the said works. Such responsibility for restoration shall continue for a period of one (1) year after final acceptance of the works by the Township.

25. **Certificate of Compliance**

Upon the substantial completion of all matters and things to be provided and maintained by the Owner pursuant to this Agreement to the satisfaction of the Township, the Owner shall be entitled to obtain a Certificate of Compliance from the Township confirming that all provisions of this Agreement have been complied with in full to the date of such Certificate.

**26. Work at Owner's Costs and Risk**

- (a) Unless the contrary is expressly stated in the Agreement, the cost and risk of any work, including all incidental work, shall be solely borne by the Owner.
- (b) Without limiting the generality of the foregoing, incidental work includes, but is not limited to:
- removal and planting of trees;
  - cutting;
  - replacing and installing approaches;
  - relocating utilities, pipes, valves, and equipment; and
  - resetting drains and manholes.
- (c) The Owner is solely responsible for ensuring:
- (i). They have received the necessary permission before beginning any work and is carried out in accordance with the terms of such permission.
  - (ii). All work is performed to the satisfaction of the Township and/or utility owner(s) as appropriate.

**27. Occupancy**

The Owner covenants and agrees that there shall be no occupancy of any building or structure on the Land until all requirements of this Agreement have been complied with and the Township has issued an Occupancy Certificate or conditional Occupancy Certificate.

28. **Right to Enter**

The Owner grants to the Township or its authorized representatives the right to enter upon the Land or any part thereof, during the Right of Entry Timeframe, to ascertain whether the provisions of this Agreement have been complied with.

29. **Requirements of Township Infrastructure Superintendent**

In addition to any other requirements of this Agreement relating to engineering matters, the Owner covenants and agrees to comply with all directions and requirements of the Township Infrastructure Superintendent.

30. **Enforcement of Agreement**

The Township, acting reasonably, may elect to enforce any or all the provisions of this Agreement in such order or succession as the Township may see fit and the exercise of any one or more of such provisions shall not preclude the exercise of any other of such provisions until such time as complete compliance with this Agreement by the Owner has taken place.

31. **Agreement Binding on Successor on Title**

- (a) The Owner covenants and agrees that each covenant herein contained shall be binding upon the owner of the Owner's Land and upon each successor on title.
- (b) The Owner covenants and agrees with the Township that if it subsequently sells or conveys the Owner's Land or any part thereof, each transfer or grant shall contain a covenant on the part of the grantee therein binding it, its successors and assigns, to the terms of this Agreement, and

a further covenant on the part of the grantee or its successors and assigns to include a similar covenant in all subsequent transfers or grants of the Owner's Land, until the duties and obligations of the Owner under this Agreement have been fully performed.

32. **Successors and Assigns**

This Agreement shall ensure to the benefit of and be binding upon the parties hereto and their respective heirs, executors, administrators and assigns, and all covenants and agreements herein contained assumed by or imposed upon the Owner are deemed to be covenants which run with and bind the Owner's Land and every part thereof.

33. **Conformity with Zoning**

Notwithstanding any provisions of this Agreement, the Owner shall be subject to all Zoning By-Laws of the Township. In the event of conflict between the provisions of this Agreement and the provisions of any Zoning By-Law of the Township, the provisions of this Agreement shall prevail.

34. **Registration of Agreement on Title**

The Owner consents to the registration of this Agreement on title to the subject Land, and such registration shall be at the Owner's expense.

35. **Miscellaneous**

- (a) This Agreement shall come into effect on the date of execution by the Township.

- (b) Section headings in this Agreement are to be considered part of this Agreement and are included solely for the convenience of reference and are not intended to be full or accurate descriptions of the contents thereof.
- (c) In every clause of this Agreement, unless the contrary is expressed, words importing the singular number or the masculine gender only shall include more persons, parties, or things of the same kind than one, and females as well as males and the converse, and a word interpreted in the singular number has a corresponding meaning when used in the plural.
- (d) The Owner covenants and agrees not to create a nuisance in the development of the Land and to keep the Land in a clean and tidy state and to comply with the *Building Code Act, 1992, S.O., 1992, c. 23* and Zoning By-Laws of the Township.
- (e) The Owner covenants and agrees that all such plans and surveys will be done at the expense of the Owner.
- (f) All signs erected on the Land shall be subject to the approval of the Township.
- (g) Any notice to be given with respect to any default, breach, requirement, term, or provision of this Agreement shall be in writing and mailed or hand delivered to the other parties at the following addresses:

**to the Owner:**

Alamos Gold Inc.  
15 Goudreau Road, P.O. Box 456  
Dubreuilville ON P0S 1B0  
Attention: Austin Hemphill, General Manager

With a copy to:

Alamos Gold Inc.  
Brookfield Place, 181 Bay Street, Suite 3910  
Toronto ON M5J 2T3  
Attention: General Counsel and Manager – Land & Tenure

**to the Corporation:**

The Corporation of the  
Township of Dubreuilville  
23 Pins Street  
P.O. Box 367  
Dubreuilville ON P0S 1B0

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have hereunto affixed their respective corporate seals, attested by the hands of their respective proper officers duly authorized in that behalf.

DATED at the Township of Dubreuilville in the District of Algoma this \_\_\_\_\_ day of July 2023.

**(REGISTERED OWNER)**

\_\_\_\_\_  
OWNER

DATED at the Township of Dubreuilville in the District of Algoma this 5<sup>th</sup> day of July 2023.

**THE CORPORATION OF THE  
TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE**

\_\_\_\_\_  
BEVERLY NANTEL, MAYOR

\_\_\_\_\_  
SHELLEY B. CASEY, CAO-CLERK

10.6



**By-Law No. 2023-50**

**BEING A BY-LAW TO REGULATE PARKING AND TRAFFIC ON MUNICIPAL ROADWAYS UNDER THE JURISDICTION OF THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE.**

**WHEREAS** *Section 8 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c.25* (hereinafter referred to as the "Act") provides that the powers of a municipality under the Municipal Act or any other Act shall be interpreted broadly so as to confer broad authority on the municipality to enable the municipality to govern its affairs as it considers appropriate and to enhance the municipality's ability to respond to municipal issues; and

**WHEREAS** pursuant to *Section 23.1 of the Act*, without limiting Sections 9, 10, and 11, those sections authorize a municipality to delegate its powers and duties under this or any other Act to a person or body subject to restrictions set out in the *Part. 2006, c.32, Sch. A, s. 15*; and

**WHEREAS** pursuant to *Section 63 of the Act*, a municipality may provide for the removal and impound or restrain and immobilize of any object or vehicle placed, stopped, standing, or parked on or near a highway in contravention of the by--law; and

**WHEREAS** pursuant to *Section 100 of the Act* provides that a municipality may, in respect of land and parking lots not owned or occupied by the municipality, regulate, or prohibit the parking or leaving of motor vehicles on that land without the consent of the owner of the land; and

**WHEREAS** pursuant to *Section 101 of the Act* provides for the removal and impounding or restraining and immobilizing of any vehicle, at the vehicle owner's expense, parked or left in contravention of the by-law and *subsection 170(15) of the Highway Traffic Act* applies to the by-law; and

**WHEREAS** pursuant to *Section 426 of the Act* prohibits a person from hindering or obstructing, or attempt to hinder or obstruct, any person who is exercising a power or performing a duty under the Act or a by-law under the Act; and

**WHEREAS** pursuant to *Section 428 of the Act* reads, "A by-law may provide that, where a vehicle has been left parked, stopped or standing in contravention of a by--law passed under this Act, the owner of the vehicle is guilty of an offence, even though the owner was not the driver of the vehicle at the time of the contravention of the by--law, and is liable to the applicable fine unless, at the time of the offence, the vehicle was in the possession of another person without the owner's consent". *2006, c. 32, Sch. A., s. 184*; and

**WHEREAS** pursuant to *Section 429 of the Act*, a municipality may establish a system of fines for

offences under a by-law of the municipality passed under this Act; and

**WHEREAS** pursuant to *Section 432 of the Act*, a by-law may establish a procedure for the voluntary payment of penalties out of court where it is alleged that any by-law related to the parking, standing or stopping of vehicles has been contravened; and

**WHEREAS** pursuant to *Section 436(1) of the Act* authorizes a municipality to enter upon land at any reasonable time for the purposes of conducting an inspection to determine by-law compliance; and

**WHEREAS** pursuant to the *Highway Traffic Act R.S.O. 1990, c.H.8, section 170 (15)* reads, "a police officer, police cadet, municipal law enforcement officer or an officer appointed for carrying out of the provisions of this Act, upon discovery of any vehicle parked or standing in contravention of subsection (12), of a regulation made under subsection 26(3) of the Public Transportation and Highway Improvement Act or a municipal by-law, may cause it to be moved or taken to and placed or stored in a suitable place and all costs and charges for the removal, care and storage of the vehicle,

if any, are a lien upon the vehicle, which may be enforced in the manner provided by the Repair and Storage Liens Act". 2002. c. 17, Sch. F, s.1; 2005, c.26, Sch.A,s.28; and

**WHEREAS** the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville deems it expedient to provide for a single by-law to regulate parking within the limits of the Township;

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts as follows:

1. In this by-law;

**“Accessible Parking Space”** means a parking space designated under his By-law for the exclusive use of a vehicle displaying an accessible parking permit;

**“Administrative Monetary Penalty System By-Law (AMPS By-law)”** means any by-law passed by the Township to implement administrative penalties related to parking, stopping and general by--law enforcement;

**“Administrative Penalty”** means monetary penalties defined under the AMPS By-law and set out in Schedules of the AMPS By-law, as amended from time to time;

**“Authorized Sign”** means any of the following that have been installed, posted, or painted onto a surface, in accordance with applicable provincial legislation and under the authority of the Township, for the purpose of regulating or prohibiting parking and traffic:

a) Sign(s) or signage defining parking provisions or prohibitions, including:

i) Time of day or length of time during a day;

ii) Number of hours or minutes;

iii) Day or days of the week;

- iv) Month or months of the year;
  - v) Specific types or classes of vehicle, trailer or vessel; or
  - vi) Any other conditions under which the sign applies;
- b) Sign(s) or signage defining parking prohibitions;
  - c) Lines or markings painted on the highway surface or shoulder;
  - d) Traffic control device(s) and/or signal(s); or
  - e) Construction or Emergency Road work sign(s);

**“Commercial Motor Vehicle”** means a motor vehicle having permanently attached thereto a truck or delivery body and includes an ambulance, hearse, casket wagon, fire apparatus, buses and tractor used for hauling purposes on the highways;

**“Council means”** the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville;

**“Cul-de-sac”** means a highway terminating in a turnaround;

**“Drive”** means to drive, move or operate a vehicle;

**“Driveway”** means that part of a highway that provides vehicular access to and from the roadway and an adjacent property;

**“Heavy Vehicle”** means a motor vehicle having permanently attached thereto a truck or delivery body having:

- a) A gross weight or registered gross weight of more than 4,500 kilograms (about 9920.79 lb.), but does not include an ambulance, hearse, fire apparatus, bus, mobile crane, motor home or road service vehicle;
- b) Which exceeds 21 feet in length;
- c) Which is equipped with dual rear wheels or tandem rear axles, provided that this shall not apply to a pickup truck having a Registered Gross Vehicle Weight of 4,500 kilograms (about 9920.79 lb.) or less;
- d) Which is a tow truck; or
- e) Which is a bus, or a bus converted into a mobile home or otherwise used for a commercial or non-commercial purpose;

**“Holiday means”** New Years Day, day after New Year, Family Day, Good Friday, Easter Monday, Victoria Day, Canada Day, Civic Holiday, Labour Day, Thanksgiving, Christmas Day, Boxing Day, or any day appointed by proclamation of the Governor General or Lieutenant Governor-in-Council as a public holiday;

**“Motorized Snow Vehicle”** means a self-propelled vehicle designed to be driven primarily on snow;

**“Municipal Act”** means the *Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25*, as amended;

**“Municipal Law Enforcement Officer”** means the Municipal By-Law Enforcement Officer appointed by the Township of Dubreuilville or their agent, other staff appointed as an Officer for the Township;

**“No Parking Zone”** means an area on a street or highway where properly worded signs are on display indicating that parking is prohibited as designated in Schedule “A” and “B” to this by-law;

**“Officer”** means the Director of Building and By-law Services for the Township, or his or her designate;

**“Off-road Vehicle”** means a vehicle referred to in the *Highway Traffic Act, RSO 1990* and within the *Off-Road Vehicles Act*, as amended from time to time;

**“One-Way Street”** means a highway upon which vehicular traffic is limited to movement in one direction;

**“O. Reg 333/07”** means Ontario Regulation 333/07, made under the *Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25*, as amended from time to time or any other successor thereof;

**“Park, Parked or Parking”** means the standing of a vehicle, whether occupied or not, except when parked temporarily for the purpose of and while actually engaged in loading or unloading according to the By-law;

**“Parking Space”** means that part of a roadway that is designated by the Township for the purposes of parking one vehicle;

**“Pedestrian”** means any person afoot, any person in a wheelchair, any child in a wheeled carriage, and any person riding a non-motorized bicycle with wheels less than 50 centimetres in diameter.

**“Penalty Notice”** means a document or notice of violation of an alleged offence under a by-law, issued and administered according to the AMPS By-law;

**“Permit”** means a permit that is displayed when required is not expired, and takes the form prescribed by the issuer, whether it be under the authority of the Province or pursuant to Township approval or given under an exemption;

**“Police Officer”** means an employee of the Ontario Provincial Police who is appointed as a peace officer pursuant to the *Police Services Act, R.S.O. 1990, c. P. 15*;

**“School Crossing”** means:

- a) Any portion of a highway, or highway at or near an intersection where authorized signs have been erected to indicate pedestrian crossing(s); or,
- b) Any portion of a highway, or highway at or near an intersection where lines of other markings on the surface of the roadway indicated pedestrian crossing(s).

**“Shoulder”** means that part of the highway lying adjacent to the roadway that is improved with granular or paved surfaces and is not intended for the passage of motor vehicles or pedestrians;

**“Sidewalk”** means that portion of a highway between the curb line and the property line of the lot abutting the highway improved for the use of pedestrians;

**“Stop or Stopped”** means the halting of a vehicle, even momentarily, whether occupied or not, except when necessary to avoid conflict with other traffic, or to comply with the directions of a police officer or a traffic control device or signal;

**“Street or Highway”** includes a common and public highway, street, avenue, driveway or bridge designed and intended for or used by the public for the passage of vehicles.

**“Traffic Control Device”** means a sign, marking or other device on a highway for the purpose of controlling, guiding or directing traffic;

**“Traffic Control Signal”** means any device, manually, electrically or mechanically operated for the regulation of traffic;

**“Unlicensed Vehicle”** means a motor vehicle that does not have a number plate displayed or does not have current validation of a vehicle permit affixed to the number plate, in the manner prescribed in the Highway Traffic Act; and

**“Vehicle”** includes an automobile, commercial motor vehicle, trailer, motorized snow vehicle, off-road vehicle, horse-drawn vehicle, traction engine, farm tractor, road-building machine, bicycle and any vehicle drawn, propelled or driven by any kind of power, including muscular power.

## **GENERAL PROVISIONS**

### **2. Fire Routes:**

- a) A fire route may be on a highway, public parking lot or private property where properly worded signs are erected.
- b) A fire route may be located upon private property that is subject to a municipally approved site plan agreement that designates such private property to be a fire route.
- c) A fire route may be located upon private property where the property owner has requested the designation of a fire route and that request has received municipal approval.

### **3. Enforcement of Penalty Provisions:**

- a) The provisions of this by-law shall be enforced pursuant to the provisions set out in Part II of the *Provincial Offences Act, R.S.O. 1990, c. P.33*.
- b) Any person violating any of the provisions of this by-law is guilty of an offence and upon conviction is liable to a fine as provided for in *Section 61 of the Provincial Offences Act, R.S.O. 1990, c. P.33*.
- c) Where a vehicle is found parked in contravention of the parking provisions of this by-law, the Municipal Law Enforcement Officer or an Officer of the Corporation of the Township of Dubreuilville so finding the vehicle shall attach to the vehicle a parking ticket in the form of a serial numbered notice stating:
  - That the vehicle is unlawfully parked;
  - That the owner or operator thereof may report to the front desk of the office of the Corporation of the Township of Dubreuilville within five (5) days, exclusive of Saturdays, Sundays and holidays, after the day when the ticket is attached to make a voluntary payment of the penalty.
- d) If voluntary payment is not made within the allowable time limit, the penalty notice issued alleging commission of an offence under this by-law will be officially fined under the Provincial Offences Act Ontario Court of Justice.
- e) Any person who contravenes a designated provision of this by-law, is guilty of an offence, and, when given a penalty notice, in accordance with the Administrative Monetary Penalty System (herein after, "AMPS By-law"), be liable to pay to the Township an administrative penalty as set out in the schedules attached to the AMPS By-law (as amended from time to time).
- f) Any person who contravenes any of the provisions of this by-law, except a designated provision, is guilty of an offence and upon conviction is liable to a penalty as provided for in the *Provincial Offences Act, R.S.O. 1990, c.p 33*(as amended from time to time) or any successor thereof.

### **4. Deemed Offence by Vehicle Owner**

Where a vehicle has been left parking in contravention of this by-law, the owner of the vehicle, even though the owner was not the driver of the vehicle at the time of the contravention of the by-law, is guilty of an offence and is liable to the fine prescribed for the offence, unless at the time of the offence, the vehicle was in the possession of some person other than the owner without the owner's consent.

### **5. Towing of Illegally Parked Vehicles**

Where a vehicle is found parked in contravention of any of the parking provisions of this by-law, an officer of the Corporation of the Township of Dubreuilville, in addition to any other

penalties provided by this by-law, cause such vehicle to be moved or taken and placed or stored in a suitable place and all costs and charges for the removing, care and storage thereof, if any, at the vehicle owner's expense, shall be a lien upon the vehicle which may be enforced in the manner provided in *Part III of the Repair and Storage Liens Act, R.S.O. 1990, c. R.25.*

## **6. Exemptions**

The provisions of this by-law shall not, if compliance therewith were impractical, apply to:

- a) An emergency vehicle, or
- b) A vehicle registered to a municipal corporation or registered to a utility, while performing work on behalf of the municipal corporation; or while responding to an emergency, or
- c) When the driver or operator of a vehicle is following the direction of a police officer or of a traffic control device.

## **PARKING OFFENCES**

### **7. Within the Township of Dubreuilville**

7.1 No person shall park a vehicle upon a street or a highway or on a municipal parking lot in a no-parking zone.

7.2 No person shall park a vehicle upon a street or a highway less than one (1) meter from edge of a driveway.

7.3 No person shall park a vehicle upon a street or a highway in front of the entrance to a driveway to prevent ingress to or egress from such driveway.

7.4 No person shall park a vehicle upon a street or a highway or on a municipal parking lot or on private property, in a fire route.

7.5 No person shall park a vehicle upon a street or a highway within three (3) meters of a point on the curb or edge of a street or a highway nearest to a fire hydrant.

7.6 No person shall park a vehicle on a street or highway between 6:00 a.m. and 4:00 p.m. of any day during November, December, January, February, March and April in any year.

7.7 No person shall park a vehicle on a sidewalk.

7.8 No person shall park a vehicle upon a street or a highway within an intersection.

7.9 No person shall park a vehicle upon a street or a highway within nine (9) meters of an intersection.

7.10 No person shall park a vehicle upon a street or a highway in a pedestrian crossover.

7.11 No person shall park a vehicle upon a street or a highway within nine (9) meters of a pedestrian crossover.

7.12 No person shall park a vehicle upon a street or a highway for the purpose of repairing, washing or maintenance of the vehicle other than in an emergency.

7.13 No person shall park a vehicle upon a street or a highway or on a municipal parking lot or on private property in a disabled person parking space unless that vehicle is transporting a disabled person or persons and displays a valid disabled person parking permit issued by the Ontario Ministry of Transportation (Service Ontario).

7.14 No person shall park a vehicle on a highway or portions thereof, including property in the care and control of the Township in the manner that obstructs the flow of traffic.

7.15 No person shall park a vehicle within three (3) meters of a fire hydrant.

7.16 No person shall park a vehicle within ten (10) meters of a stop sign.

7.17 No person shall park a vehicle in, on, or within ten (10) meters of an intersection.

7.18 No person shall park a vehicle in a manner that blocks more than one designated parking space if the vehicle size normally allowed to fit within the designated space.

7.19 No person shall park a vehicle facing in the opposite direction of the flow of traffic that would normally occur on the side of the road where the vehicle is parked.

## **STOPPING OFFENCES**

8. No person shall stop a vehicle on a highway or portion thereof, including property in the care and control of the Township;

8.1 To load or unload a vehicle in contravention of this by-law;

8.2 Where authorized signed, devices, signals, or markings are posted;

8.3 Within an area designated as a Fire route or Accessible Parking space;

8.4 On a curve, hill, or anywhere the person does not have a clear view of at least 125 meters (about 410.1 ft) of an intersection;

8.5 In, On, Or within ten (10) meters of an intersection.

## **OBSTRUCTION**

9. **Within the Township of Dubreuilville;**

9.1 No person shall hinder or obstruct a Municipal By-law Enforcement Officer, person appointed by Council, or their designate, who is lawfully carrying out enforcement or performing a duty under this by-law.

9.2 No person shall fail to identify themselves to the Municipal By-law Enforcement officer, person appointed by Council, or their designate, if they have been alleged to have contravened any of the provisions of this by-law.

**10. Severability**

If a court of competent jurisdiction should declare any section or part of a section of this by-law to be invalid, such section or part of a section shall not be construed as having persuaded or influenced Council to pass the remainder of the by-law and it is hereby declared that the remainder of the by-law shall be valid and shall remain in force.

11. That this by-Law shall come into force and take effect upon its reading and being passed.

12. That By-Law No. 2014-30 be and is hereby repealed.

READ a first and second time this 5<sup>th</sup> day of July 2023.

READ a third time and be finally PASSED this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 2023.

\_\_\_\_\_  
MAYOR

\_\_\_\_\_  
CAO-CLERK

## **SCHEDULE "A"**

### **PARKING PROHIBITED IN THE VICINITY OF WHERE PROPER WORDED SIGNS ARE DISPLAYED**

#### **IN THE FOLLOWING DESIGNATED NO PARKING ZONES:**

- 1- Pins Street (North/West side of the Municipal Complex at 23 Pins Street) (South/East side of road) from "Épinettes Street" to "Magpie Road" (5 min max ex: ATM, delivery); and
- 2- Parc Avenue (South-West side of École St-Joseph) (North/East side of road) from "St-Joseph Street" to the end of the property of "149 Parc Avenue" going both directions, Monday to Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m., September to June (school year); and
- 3- Parc Avenue (South/West side of l'Orée des Bois) (North/East side of road) from beginning to end of "159 Parc Avenue" property along curbside (at all times); and
- 4- Parc Avenue (South/West side of road) from "St-Joseph Street" to "154 Parc Avenue" and/or directly aligned with the end of the property line of "149 Parc Avenue", Monday to Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m., September to June (school year);
- 5- Parc Avenue (South/West side of road) from "St-Joseph Street" to the community centre parking lot at "148 Parc Avenue", Monday to Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m., September to June (school year); and
- 6- St-Joseph Street (South/East & North/West side of road) from "Bouleaux Street" to "Parc Avenue", Monday to Friday, 8 :00 a.m. to 5:00 p.m., September to June (school year); and
- 7- St-Joseph Street (North/West from Medical Centre) (South/East of road) from property line to property line of 851 St-Joseph Street in front of the Dubreuilville Health Centre.



**SCHEDULE "C"**

**PARKING AND TRAFFIC BY-LAW  
ADMINISTRATIVE PENALTY AMOUNT**

Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Short Form Wording	Provision creating or defining offence	Penalty Amount
1	No parking zone, fire route	Section 7.1 / 7.4	\$150
2	Driveway- no parking less than 1 meter from the edge of driveway	Section 7.2	\$50
3	Driveway – no parking in front of entrance	Section 7.3	\$50
4	No parking – within 3 meters of a point on the curb or edge of a street nearest to a fire hydrant / No person shall park a vehicle within three (3) meters of a fire hydrant	Section 7.5/7.15	\$150
5	No parking- all streets between 6 a.m. to 4 p.m. during November to April each year. (snow removal)	Section 7.6	\$50
6	No parking- on a sidewalk	Section 7.7	\$50
7	No parking-upon a street within an intersection or within 9 meters of an intersection	Section 7.8 / 7.9	\$50
8	No parking-upon a street in a pedestrian crossover	Section 7.10 / 7.11	\$50
9	No-parking upon a street for repairs, washing or maintenance of the vehicle	Section 7.12	\$50
10	No parking-disable person parking space	Section 7.13	\$150
11	No parking on highway or portions, in care and control of the Township that may obstruct flow of traffic	Section 7.14	\$50
12	No parking – within 10 meters of a stop sign or an intersection	Section 7.16 / 7.17	\$50
13	No parking – in a manner that blocks more than one designated parking space	Section 7.18	\$50
14	No parking – facing the opposite direction of the flow of traffic	Section 7.19	\$50
15	Hinder or Obstructed an Officer	Section 9.1	\$300
16	Fail to identify themselves to an Officer	Section 9.2	\$200

**Schedule "D", ADMINISTRATIVE PENALTY, is considered part of this by-law. Administrative Penalty takes effect on the date of ORDER attached to this by-law.**